cover guard®

EUROCHEM 3740

3738	8 / M
3739	9 / L
3740	10 / XL
3741	11 / XXL

EN 388:2016 +A1:2018

4121X
abcde

EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 TYPE A

J K L M P T S
2/6 6/6 3/6 3/6 6/6 6/6 5/6

EN ISO 374-5:2016

VIRUS

CE 0598
EN ISO 21420:2020

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.

TYPE A

EN ISO 374-5:2016

9 / L

Size / Taille

VIRUS

EN 388:2016 +A1:2018

CE 0598

EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 TYPE A

CE-marking / Marquage CE

See instruction for use / Notice d'instruction

Standards & Pictogram / Normes & Pictogramme

Brand name / Nom de la marque

4121X

JKLMPTS

3739

Product reference / Référence produit

EUROCHEM 3740

Product name / Nom du produit

WORLDWIDE EURO PROTECTION
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France
Made in Bangladesh

Company name & address / Nom et adresse de l'entreprise

12/2026 — 12/2031 — LOT SAC-P0005986

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland. Notified Body No.: 2777
*** SGS FINLAND OY – Särkiniementie 3 Helsinki, 00211 – Finland. Notified Body No.: 0598
** https://www.coverguard-safety.com

FR

DONNEZ ou RECYCLEZ — ASSOCIATION ou MAGASIN ou DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

v20260409

Le marquage CE apposé sur le gant atteste que celui-ci est conforme aux exigences du règlement européen 2016/425 relatif aux EPI. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume. N'utilisez pas ce gant pour manipuler des objets dont la température dépasse 100 °C, ni pour des activités de soudage ou de manipulation d'objets incandescents. Ne pas approcher d'une source d'ignition. Aucun nettoyage ni entretien n'est autorisé, le gant n'est pas lavable. À usage unique. Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par voir *). L'évaluation de l'annexe VII (module D) a été réalisée pour la catégorie III par un organisme notifié : voir **. Les pictogrammes et les références des normes mentionnées ci-dessus signifient que le produit est conforme aux normes européennes en vigueur. Les informations sont complètes, si nécessaire, par les niveaux de performance obtenus par l'équipement selon chaque norme. Les niveaux de performance et/ou classe sont communiqués conformément aux dispositions applicables.
EN 388:2016+A1:2018 : a=résistance à l'abrasion (0–4), b= résistance aux coupures (0–5), c= résistance à la déchirure (0–4), d = résistance à la perforation (0–4), e = résistance aux coupures TDM (de A à F) signifie non testé. Les niveaux de performance ci-dessus signifient que le produit est conforme aux normes européennes en vigueur. Les informations sont complètes, si nécessaire, par les niveaux de performance obtenus par l'équipement selon chaque norme. Les niveaux de performance et/ou classe sont communiqués conformément aux dispositions applicables.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : EN 16523-1:2015 Les niveaux de permeation sont bases sur les temps de percee (voir Tableau 1 : A = Niveau de performance atteint après 10 minutes de percée mesurée). J = n-heptane, K = sodium hydroxide 40% , L=sulphuric acid 96%, M=Nitric acid 65% P= 30% Hydrogen peroxide, T=37% Formaldehyde, S = 40% fluoric acid 40%. The information in this table must reflect the results actually obtained during laboratory testing. Practical duration between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the application you may utilise because the conditions of use may affect the performance of the glove. Change gloves at first signs of degradation. Wash hands after removing gloves. Do not use gloves with holes or tears. Inspect gloves before each use. Store gloves in a cool, dry place away from direct sunlight and heat sources. Do not use gloves if they have been stored beyond the expiry date. Glove donning and doffing. When donning the glove, please ensure that both glove and hand are clean, glove size is right, and it is properly fit on the contours and crotches of fingers. In case of contamination / perspiration, take off the glove, allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of glove. Ensure that the most resistant part of glove is contacting the hand with a soiled glove, be sure to remove the glove by pinching it from the base of the wrist to the finger. Slide fingers inside second glove and remove glove.
The declaration of conformity is available on the web site : see **
***** the current state of the art does not allow the biodegradation test to be carried out with this chemical product.

A kesztyűn található CE-jelölés azt jelzi, hogy a kesztyű megfelel a 2016/425/EU európai rendeletben a személyi védőeszközökre vonatkozó követelményeknek. A teljesítményszintek kizárólag a tenyérrészen garantáltak. Ne használja ezt a kesztyűt 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak kezelésére, és ne használja olyan tevékenységekhez, amelyek hegesztést vagy izzó tárgyak kezelését jelentik. Tisztítás és karbantartás nem megengedett, a kesztyű nem mosható. Kizárólag egyszeri használatra. A kesztyűket eredeti, csomagolásukban, hűvös, szraz helyen kell tárolni. Ez a kesztyű megfelel a(z) (lásd *) tanúsítvánnak. A III. kategóriára vonatkozó (lásd) szerinti értékelési eljárást bejelentett szervezet végezte: lásd **. A fent említett, szabványok piktogramjai és hivatkozásai azt jelzik, hogy a termék megfelel a megnevezett európai szabványoknak. Ezeket az információkat szükség esetén kiegészítik a felhasználási területnek megfelelő teljesítményszintek. Az egyes szabványokban szereplő táblázatok szintjeinek megfelelő teljesítményszinteket az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintek. Az egyes szabványokban szereplő táblázatok szintjeinek megfelelő teljesítményszinteket az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintek.
EN 388:2016+A1:2018 : a=kopásállóság (0–4); b=vagásállóság (0–5); c=szakadásállóság (0–4); d=szúrásállóság (0–4); e = TDM vágásállóság (A-tól F-ig). Az X jelölés azt jelenti, hogy a vizsgálat nem történt meg. A vágásállósági szint (0–5) megkövetkezi kapja tesztmintaként a vágási teszt eredményei alapján. A teljesítő táblázat jelöléseket, míg a TDM vágásállósági teszt (6.3) az irányadó teljesítményeredmény.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : EN 16523-1:2015 A permeációs szintek az áthatolási időkön alapulnak (lásd 1. táblázat: A = Teljesítményszint, B = Minimális áthatolási idők (perc). J = n-heptán, K = 40% nátrium-hidroxid, L = 96% kénsav, M = 65% salétromsav, P = 30% hidrogén-peroxid, T = 37% formaldehid, S = 40% fluorgáz. Ez az információ nem tükrözi a munkahelyen tényleg bizonyított, védelmi időtartamot, valamint a keverékek és a tiszta vegyi anyagok közötti gyakorlati időtartamot. A kémiai ellenállás kizárólag a tesztelt anyagra vonatkozik, és laboratóriumi körülmények között értékelték, és az értékelés kizárólag a vizsgált vegyi anyagra vonatkozik. A helyzet eltérő lehet, ha a vegyi anyagot keverékben használják. Javasolt ellenőrizni, hogy a kesztyű megfelelő-e az Ön által használt alkalmazásra, mivel a munkahelyi körülmények (pl. a kopásról és a teljesítésről függően eltérhetnek a tipusvizsgálat körülményeitől. Használat közben a védőkesztyűk a fizikai tulajdonságok változása miatt kevesebb ellenállást nyújthatnak a veszélyes vegyi anyaggal szemben. A mozgások, az okadás, a dörzsölés, a vegyi anyaggal való érintkezés okozta lebomlás stb. jelentősen befolyásolhatják a védőkesztyű élettartamát. Mielőtt bármilyen munkát végezne, ellenőrizze a kesztyűt, hogy a megszarult, mielőtt újra felvenné, és vegyi anyagokkal szemben ellenálló kesztyűk kiválasztásánál. Használat előtt ellenőrizze a kesztyűket, hogy nincsenek-e rajtuk hibák vagy hiányosságok. Felvétel: Vegyen fel kesztyűket úgy, hogy ügyel arra, hogy a kesztyű és a kéz is tiszta legyen, a kesztyű mérete megfelelő legyen, és megfelelően illeszkedjen az ujjak kontúrjaihoz és hajlataihoz. Szennyeződés vagy izzadás esetén vegye le a kesztyűt, hagyja megszáradni, mielőtt újra felvenné, és/vagy a kesztyű állapotától függően dobja ki. Kézhigiénia: annak érdekében, hogy a szennyezett kesztyű ne szennyezze be a kezet, a kesztyűt a csukló olyan részénél fogva vegye le, amelyet a kesztyű nem érintett, majd a kesztyűben lévő kezével vegye le a kesztyűt.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **
***** a jelenlegi technikai állás szerint nem lehetséges a bomlási vizsgálat elvégzése ezzel a vegyi termékkel.

Das CE-Zeichen auf dem Handschuh bestätigt, dass der Handschuh die Anforderungen der europäischen PSA-Verordnung 2016/425 erfüllt. Leistungsstufen gelten nur für die Handinnenfläche. Verwenden Sie diesen Handschuh nicht für Gegenstände, deren Temperatur 50 °C übersteigt, und tragen Sie ihn nicht in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen, um eine Verwicklungsgefahr zu vermeiden. Nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Handschuhe sind nicht waschbar. Ausschließlich zum Gebrauch bestimmt. Handschuhe sollten in ihrer Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden. Dieser Handschuh wurde zertifiziert durch voir *). Die Bewertung gemäß Anhang VII (Modul D) für die Kategorie III wurde von einer benannten Stelle durchgeführt: siehe **. Piktogramme und Verweise auf die oben genannten Normen bedeuten, dass dieses Produkt den genannten europäischen Normen entspricht. Diese Informationen werden, falls erforderlich, durch die Leistungsstufen ergänzt, die das Produkt gemäß den jeweiligen Normen erreicht hat. Die durch Prüfungen erreichten Leistungsstufen werden in den entsprechenden Leistungstabellen aufgeführt.
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abriebfestigkeit (0–4); b = Schnittfestigkeit (0–5); c = Reißfestigkeit (0–4); d = Durchstichfestigkeit (0–4); e = TDM-Schnittfestigkeit (A bis F). Durchgestrichenes X = Test nicht durchgeführt. Bei Abnutzung während der Leistungsprüfung (6.2) sind das Ergebnisse der Coupe Prüfung nur als Anhaltspunkt zu betrachten, während die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (6.3) das maßgebliche Leistungsergebnis darstellt.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : EN 16523-1:2015 Die Permeationsstufen basieren auf Durchbruchzeiten (siehe Tab. 1: A = Leistungsstufe, B = Mindestdurchbruchzeiten (Min.), J = n-Heptan, K = Natriumhydroxid 40 %, L = Schwefelsäure 96 %, M = Salpetersäure 65 %, P = 30 % Wasserstoffperoxid, T = 37 % Formaldehyd, S = 40 % Flusssäure. Diese Angaben geben nicht die gemessene Durchbruchzeit in der Praxis wieder, die sich von Gemischen und reinen Chemikalien. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen an Proben ausschließlich von der Handfläche bewertet und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Sie kann sich verändern, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Es wird empfohlen, zu prüfen, ob die Handschuhe für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz je nach Temperatur, Schutz, Abrieb und Kontakt mit Chemikalien variieren können. Handschuhe vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen untersuchen. Die physikalischen Eigenschaften einer geringere Beständigkeit gegenüber der gefährlichen Chemikalie aufweisen. Bewegungen, Verhakungen, Reibung, Zersetzung durch Kontakt mit der Chemikalie usw. können die Lebensdauer der Handschuhe erheblich beeinträchtigen. Regelmäßig überprüfen, ob sie Anzeichen von Abbau oder wichtigste Faktor bei der Auswahl chemikalienbeständiger Handschuhe sind, überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch auf Mängel oder Unvollkommenheiten. Anlegen: Führen Sie eine Handhygiene mit Handdesinfektionsmittel oder einer antimikrobiellen Lösung mit Wasser durch. Sie trocknen Ihre Hände gründlich. Ein Puder kann verwendet werden, um das Anlegen zu erleichtern. EN ISO 374-1:2016 Die Zersetzungsgrade geben die Veränderung der Durchstichfestigkeit der Handschuhe nach Einwirkung der Testchemikalie an.
EN ISO 374-5:2016 Schutz gegen Viren BESTANDEN. Schutz gegen Viren BESTANDEN
WARNUNG: Im Produktionsprozess und somit auch im fertigen Handschuh können Allergene vorhanden sein, die allergische Reaktionen auslösen können. Die chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben ausschließlich von der Handfläche bewertet und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie (außer in Fällen, in denen der Handschuh 400 mm oder länger ist – hier wird auch die Manschette getestet). Dieser Handschuh bietet bis zu 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum Schutz gegen Viren, vorausgesetzt, er wird ordnungsgemäß getragen. Dazu müssen Sie beim Anziehen darauf achten, dass sowohl der Handschuh als auch die Hand sauber sind, der Handschuhgröße passt und der Handschuh richtig an den Konturen und Finger sitzt. Bei Kontamination / Schweißbildung den Handschuh ausziehen, trocknen lassen und je nach Zustand des Handschuhs entsorgen oder wiederverwenden. Sicherstellen, dass die widerstandsfähigste Handschuhpartie mit der Handhaut in Kontakt steht, wenn Sie den Handschuh ausziehen, indem Sie ihn von der Handgelenksbasis bis zu den Fingern zusammenziehen. Schieben Sie die Finger in einen zweiten Handschuh und ziehen Sie den Handschuh ab.
Die Konformitätserklärung steht auf der Website verfügbar: siehe **
***** Der aktuelle Stand der Technik erlaubt es nicht, den Abbau-Test mit diesem chemischen Produkt durchzuführen.

El marcado CE del guante indica que este cumple los requisitos del Reglamento europeo 2016/425 sobre EPI. Los niveles de rendimiento solo están garantizados en la palma. No utilice este guante para manipular objetos a temperaturas superiores a 50 °C, ni para actividades cerca de piezas móviles de una máquina para evitar riesgos de enredamiento. No se permite su limpieza ni mantenimiento; el guante no es lavable. Solo para un uso único. Los guantes deben conservarse en su embalaje original, en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por (ver *). La evaluación del anexo VII (módulo D) se ha llevado a cabo para la categoría III por un organismo notificado: véase **. Los pictogramas y las referencias de las normas mencionadas anteriormente significan que el producto es conforme con las normas europeas mencionadas. Esta información se completa, si es necesario, con los niveles de rendimiento obtenidos por el equipo según cada norma. A continuación se indican los niveles de rendimiento obtenidos en los ensayos realizados de conformidad con cada norma.
EN 388:2016+A1:2018 : a = resistencia a la abrasión (0-4); b = resistencia al corte (0-5); c = resistencia al desgarro (0-4); d = resistencia a la perforación (0-4); e = resistencia al corte TDM (A a F). X significa no probado. En cuanto al desgaste durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de resistencia al corte TDM (6.3) es el resultado pertinente.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIPO A : EN 16523-1:2013 Los niveles de permeabilidad se basan en los tiempos de penetración (véase la Tab. 1: A = Nivel de rendimiento alcanzado después de 10 minutos de penetración, J = n-heptano, K = hidróxido de sodio al 40 %, L = ácido sulfúrico al 96 %, M = ácido nítrico al 65 %, P = peróxido de hidrógeno al 30 %, T = formaldehído al 37 %, S = ácido fluorhídrico al 40 %. Esta información no refleja la duración real de protección en el lugar de trabajo y la diferencia entre mezclas y sustancias químicas puras. La resistencia química se ha evaluado para la palma de la mano y se refiere únicamente al producto químico sometido a ensayo. Puede ser diferente si el producto químico se utiliza en una mezcla. Se recomienda comprobar que los guantes sean adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones de uso pueden variar de un lugar de trabajo a otro. Cambie de guantes en cuanto aparezcan los primeros signos de degradación. Durante su uso, los guantes de protección pueden ofrecer una menor resistencia al producto químico peligroso debido a cambios en las propiedades físicas. Movimientos, engarrafamiento, degradación causada por contacto con el producto químico, etc. pueden reducir significativamente el tiempo de uso real. En el caso de productos químicos complejos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta para su seguridad. Lávese las manos después de quitarse los guantes. Inspeccione los guantes antes de cada uso. No utilice guantes con agujeros o desgarros. Inspeccione los guantes antes de utilizarlos. Guarde los guantes en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor. No utilice guantes si ha superado la fecha de caducidad. Colocación: realice la higiene de las manos utilizando un gel desinfectante o una solución antimicrobiana con agua. La resistencia a la penetración se ha probado con el líquido de ensayo y se refiere a los datos de ensayo. Tipo de ensayo EN ISO 374-4:2019. Los niveles de degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición a la sustancia química de prueba.
EN ISO 374-5:2016 Protección contra bacterias y hongos APROBADO. Protección contra virus APROBADO.
ADVERTENCIA: Pueden estar presentes alérgenos en el proceso de producción y, por lo tanto, en el guante final, lo que puede provocar una reacción alérgica. La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma y se refiere únicamente a la sustancia química sometida a prueba (excepto en los casos en que el guante sea igual o superior a 400 mm, en los que también se prueba el puño). Este guante puede utilizarse hasta 5 años después de su fecha de fabricación. Para ello, póngaselo correctamente y asegúrese de que tanto el guante como la mano estén limpios, de que el guante tenga el tamaño adecuado y de que se ajuste correctamente a los contornos y las articulaciones de los dedos. En caso de contaminación o sudoración, quítese el guante, déjelo secar antes de volver a ponérselo y/o deséchelo en función del estado del guante. Asegúrese de que la parte más resistente del guante entre en contacto con la mano cuando se quite el guante pellizcando desde la base de la muñeca hasta los dedos. Deslice los dedos dentro de un segundo guante y quítese el guante.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **
***** El estado actual de la técnica no permite realizar la prueba de degradación con este producto químico.

A marcação CE na luva indica que esta cumpre os requisitos do Regulamento Europeu 2016/425 relativo aos EPI. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da mão. Não utilize esta luva para manusear objetos a temperaturas superiores a 50 °C, nem a utilize perto de peças móveis de máquinas para evitar riscos de emaranhamento. Não é permitida qualquer limpeza ou manutenção; a luva não é lavável. Apenas para uso único. As luvas devem ser armazenadas na sua embalagem original, num local fresco e seco. Esta luva foi certificada por (ver *). A avaliação do Anexo VII (Módulo D) foi realizada para a categoria III por um organismo notificado: ver **. Os pictogramas e as referências das normas acima mencionadas significam que o produto está em conformidade com as normas europeias referidas. Estas informações são complementadas, se necessário, com os níveis de desempenho obtidos pelo equipamento de acordo com cada norma. Os níveis de desempenho obtidos através de ensaios de acordo com cada norma são apresentados abaixo:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Resistência à abrasão (0–4); b=Resistência ao corte (0–5); c=Resistência ao rasgo (0–4); d=Resistência à perfuração (0–4); e = Resistência ao corte TDM (A a F). X significa não testado. No que diz respeito ao embotamento durante o ensaio de resistência ao corte (6.2), os resultados do ensaio de corte a uso meramente indicativos, enquanto o ensaio de resistência ao corte TDM (6.3) constitui o resultado de desempenho pertinente.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : EN 16523-1:2013 Os níveis de permeabilidade baseiam-se nos tempos de penetração (ver Tab. 1: A = Nível de desempenho após 10 minutos de penetração medida, J = n-heptano, K = hidróxido de sódio a 40 %, L = ácido sulfúrico a 96 %, M = ácido nítrico a 65 %, P = peróxido de hidrogénio a 30 %, T = formaldeído a 37 %, S = ácido fluorídrico a 40 %. Esta informação não reflete a duração real de proteção no local de trabalho nem a diferença entre misturas e substâncias químicas puras. A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras recolhidas apenas da palma da mão e diz respeito apenas ao produto químico testado. Pode ser diferente se o produto químico for utilizado numa mistura. Recomenda-se que verifique se as luvas são adequadas para a utilização prevista, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio de tipo, dependendo da temperatura, da abrasão e da degradação. Quando utilizadas, as luvas de proteção podem oferecer menor resistência ao produto químico perigoso devido a alterações nas propriedades físicas. Movimentos, emaranhamento, atrito, degradação causada pelo contacto com o produto químico, etc. podem reduzir significativamente o tempo de utilização real. No caso de produtos químicos complexos, a degradação pode ser o fator mais importante a ter em conta para a sua segurança. Lave as mãos após a remoção das luvas. Inspecione as luvas antes de cada utilização. Inspecione as luvas antes de as utilizar. Guarde as luvas num local fresco, seco e afastado da luz solar direta e de fontes de calor. Não utilize luvas se tiver ultrapassado o prazo de validade. Colocação: realize a higiene das mãos com gel desinfetante ou uma solução antimicrobiana com água. A resistência à penetração foi testada com o líquido de ensaio e refere-se aos dados do ensaio. Tipo de ensaio EN ISO 374-4:2019. Os níveis de degradação indicam a alteração na resistência à perfuração das luvas após a exposição à substância química de ensaio.
EN ISO 374-5:2016 Proteção contra bactérias e fungos: APROVADO. Proteção contra vírus: APROVADO.
AVISO: Podem estar presentes alergénios no processo de produção e, consequentemente, na luva final, o que pode causar reações alérgicas. A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras recolhidas apenas da palma da mão e diz respeito apenas ao produto químico testado (exceto nos casos em que a luva tenha 400 mm ou mais — em que o punho também é testado). Esta luva pode ser utilizada até 5 anos após a data de fabrico. Para isso, coloque-a corretamente e certifique-se de que tanto a luva, como a mão estão limpas, de que a tamanho da luva é o adequado e que esta se ajusta corretamente aos contornos e às articulações dos dedos. Em caso de contaminação/transpiração, retire a luva, deixe-a secar antes de voltar a colocá-la e/ou deite-a fora, dependendo do estado da luva. Certifique-se de que a parte mais resistente da luva entra em contacto com a mão com uma luva suja, certifique-se de que retira a luva apertando-a desde a base do pulso até aos dedos. Deslize os dedos para dentro de uma segunda luva e retire a luva.
A declaração de conformidade está disponível no site ver **.
***** o estado atual da técnica não permite que o teste de degradação seja realizado com este produto químico.

CE-mærket på handsken angiver, at handsken opfylder kravene i den europæiske PPE-forordning 2016/425. Ydeevnen er kun garanteret på håndfladen. Brug ikke denne handske til at håndtere genstande med en temperatur på over 50 °C og brug ikke handsken i nærheden af bevægelige maskindele for at undgå risikoen for indfangning. Kun til engangsbrug. Handskerne må ikke vaskes. Kun til engangsbrug. Handskerne skal opbevares, i deres originale emballage på et køligt, tørt sted. Denne handske er certificeret af (se *). Vurderingen i henhold til bilag VII (modul D) er blevet udført for kategori III af et bemyndiget organ: se **. Piktogrammer og referencer til de ovennævnte standarder betyder, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske standarder. Disse oplysninger suppleres, hvis nødvendigt, med de ydeevneniveauer, der er opnået ved hver standard. De præsenteres nedenfor. Ydeevneniveauerne opnået ved hver standard, der er opnået ved test, overensstemmelse med hver standard, er angivet nedenfor.
EN 388:2016+A1:2018 : a=slidstyrke (0-4); b=skærebestandighed (0-5); c=revstyrke (0-4); d=punkteringsmodstand (0-4); e = TDM-skæremodstand (A til F). X betyder ikke testet. For slibning under skærebestandighedstesten (6.2) er resultaterne af skæretesten kun vejledende, mens TDM-skærebestandighedstesten (6.3) er det referenceresultat for ydeevnen.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : EN 16523-1:2013 Gennemtrængningsniveauer er baseret på gennembrudstider (se tabel 1: A = Ydelsesniveau, B = Mindste gennembrudstider (min.), J = n-heptan, K = natriumhydroxid 40 %, L = svovlsyre 96 %, M = salpetersyre 65 %, P = 30 % hydrogenperoxid, T = 37 % formaldehyd, S = 40 % flussyre 40 %. Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske, praktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen og adskiller sig fra ren kemikalier. Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver taget udelukkende fra håndfladen og vedrører kun det testede kemikalie. Den kan variere andre steder, hvis kemikaliet anvendes i en blanding. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan variere, og de kan påvirke, hvordan de yder i forhold til typetesten afhængigt af temperatur, slid, nedbrydning og kontakt med kemikalier. Inden du tager handskerne på, skal du grundigt vaske hænderne og sørge for, at handskestørrelsen er korrekt, og at den sidder korrekt på fingrenes konturer og mellemrum. I tilfælde af forurening/svedt skal du tage handsken af, lade den tørre, før du tager den på igen, og/eller kassere den afhængigt af håndskens tilstand. Håndhygiene: For ikke at forurene hænderen med en snavset handske skal du tage handsken af ved at holde i den fra håndledet og ned mod fingrene. Skub fingrene ind i en anden handske og fjern den første handske.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.
***** Den nuværende tekniske udvikling tillader ikke, at nedbrydningstesten udføres med dette kemiske produkt.

De CE-markering op de handschoen geeft aan dat de handschoen voldoet aan de eisen van de Europese PBM-verordening 2016/425. De prestatieniveaus gelden alleen voor de handpalm. Gebruik deze handschoen niet voor voorwerpen met een temperatuur hoger dan 50 °C, en gebruik deze handschoen niet in de buurt van bewegende machineonderdelen om het risico op verstrikking te voorkomen. Reiniging of onderhoud is niet toegestaan en de handschoen is niet wasbaar. Uitsluitend voor eenmalig gebruik. Handschoenen moeten in de originele verpakking op een koele, droge plaats worden bewaard. Deze handschoen is gecertificeerd door (zie *). De beoordeling volgens bijlage VIII (module D) is uitgevoerd voor categorie III door een dangemelde instantie: zie **. Pictogrammen en verwijzingen naar de bovengenoemde normen betekenen dat het product in overeenstemming is met de geldende Europese normen. Deze informatie wordt, indien nodig, aangevuld met de prestatieniveaus die de uitrusting volgens elke norm heeft behaald. De prestatieniveaus die zijn verkregen door testen in overeenstemming met elke norm worden hieronder weergegeven.
EN 388:2016+A1:2018 : a=Slijtvastheid (0-4); b=Snijvastheid (0-5); c=Scheurvastheid (0-4); d=Perforatievastheid (0-4); e = TDM-snijvastheid (A tot F). X betekent niet getest. Wat betreft afstomping tijdens de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de coupetest slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandstest (6.3) het referentieresultaat is.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : EN 16523-1:2013 Permeatieniveaus zijn gebaseerd op doorbraaktijden (zie Tabel 1: A = Prestatieniveau, B = Minimale doorbraaktijden (min.), J = n-Heptaan, K = natriumhydroxide 40%, L = zwavelzuur 96%, M = salpeterzuur 65%, P = 30% waterstofperoxide, T = 37% formaldehyde, S = fluorwaterstofzuur 40%. Deze informatie geeft niet de gemeten praktische doorbraaktijd op de werkplek weer, die verschilt van mengsels en zuivere chemicaliën. De chemische bestendigheid is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld aan de hand van monsters die uitsluitend van de handpalm zijn genomen en heeft betrekking op de geteste chemische stof. Het kan anders zijn wanneer het in een mengsel wordt gebruikt. Het wordt aanbevolen om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van de typetest, afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie. Bij gebruik kunnen beschermende handschoenen minder weerstand bieden tegen de gevaarlijke chemische stof als gevolg van veranderingen in hun fysische eigenschappen. Bewegingen, verstrengeling, wrijving, degradatie veroorzaakt door contact met de chemische stof enz. kunnen de werkelijke gebruiksduur aanzienlijk verkorten. Voor blijvende chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn om rekening mee te houden bij de keuze van uw veiligheidshandschoenen. Inspecteer handschoenen voor elk gebruik. Inspecteer handschoenen voor gebruik. Bewaar handschoenen op een koele, droge plaats, weg voor rechtstreeks zonlicht en warmtebronnen. Gebruik geen handschoenen voorbij de vervaldatum. Plaatsing: voer handhygiëne met handgel of een antimicrobiële oplossing met water. De penetratiebestendigheid is getest onder laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op de vloeistof die in de penetratiebestendigheidstest wordt gebruikt. EN ISO 374-4:2019 De degradatieniveaus geven de verandering in de penetratiebestendigheid van de handschoenen aan na blootstelling aan de testchemische stof.
EN ISO 374-5:2016 Bescherming tegen bacteriën en schimmels GESLAAGD Bescherming tegen virussen GESLAAGD
WAARSCHUWING: Allergenen kunnen aanwezig zijn in het productieproces en dus in de uiteindelijke handschoen, wat een allergische reactie kan veroorzaken. De chemische bestendigheid is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld aan de hand van monsters die uitsluitend van de handpalm zijn genomen en heeft betrekking op de geteste chemische stof (behalve in gevallen waarin de handschoen 400 mm of langer is – hier wordt ook de manchet getest). Deze handschoen kan tot 5 jaar na de productiedatum worden gebruikt. Aantrekken en uittrekken van de handschoen: Zorg er bij het aantrekken van de handschoen voor dat zowel de handschoen als de hand schoon zijn, dat de handschoenmaat correct is en dat deze goed aansluit op de contouren en vingers. In geval van verontreiniging/transpiratie, trek de handschoen uit, laat deze drogen voordat u hem weer draagt en/of gooi hem weg, afhankelijk van de staat van de handschoen. Handhygiëne: om de hand niet te verontreinigen met een vuile handschoen, moet u de handschoen verwijderen door deze vanaf de pols naar de vingers toe uit te trekken. Schuif de vingers in een tweede handschoen en trek de handschoen uit.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **
***** de huidige stand van de techniek maakt het niet mogelijk om de afbraaktest uit te voeren met dit chemische product.

CE-märkningen på handsken innebär att handsken uppfyller kraven i den europeiska förordningen 2016/425 om personlig skyddsutrustning. Prestandanivåerna garanteras endast för handflatan. Använd inte denna handske för att hantera föremål med en temperatur över 50 °C och använd inte handsken i närheten av rörliga maskindelar för att undvika risk för att fastna. Rengöring eller underhåll är inte tillåtet. Handsken är inte tvättbar. Endast för engångsbruk. Handskarna ska förvaras i sin originalförpackning på en sval, torr plats. Denna handske har certifierats av (se *). Bedömning enligt bilaga VIII (modul D) har utförts för kategori III av ett anmält organ: se **. Piktogram och hänvisningar till ovan nämnda standarder innebär att produkten överensstämmer med de nämnda europeiska standarderna. Dessa uppgifter kompletteras vid behov med de prestandanivåer som uppnåtts för varje standard. De presteandanivåer som uppnåtts vid provning i enlighet med respektive standard anges nedan.
EN 388:2016+A1:2018 : a = nötningsbeständighet (0–4); b = skärbeständighet (0–5); c = rivstyrka (0–4); d = punkteringsmotstånd (0–4); e = TDM-skärmotstånd (A till F). X betyder inte testad. När det gäller slitage under skärmotståndstestet (6.2) är resultaten från skärtestet endast vägledande, medan TDM-skärmotståndstestet (6.3) är det referensresultatet för prestanda.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A : EN 16523-1:2013 Genomträngningsnivåerna baseras på genombrottstider (se tabell 1: A = Prestandanivå, B = Minsta genombrottstider (min), J = n-heptan, K = natriumhydroxid 40 %, L = svavelsyra 96 %, M = salpetersyra 65 %, P = 30 % väteperoxid, T = 37% formaldehyd, S = flusyra 40 %. Denna information återspeglar inte den faktiska, praktiska skyddstiden på arbetsplatsen och skiljer sig från rena kemikalier. Kemikaliebeständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden utifrån prover som endast tagits från handflatan och avser endast den testade kemikalien. Den kan variera om den används i en blandning. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan variera, och de kan påverka hur de presterar i typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. Vid användning kan skyddshandskar ge mindre motstånd mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i fysiska egenskaper. Rörelser, intrassling, nötning, nedbrytning som orsakas av kontakt med den farliga kemikalien etc. kan minska den faktiska användningstiden avsevärt. För fristående kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att beakta vid val av kemikaliebeständiga handskar. Inhan användning ska handskarna inspekteras för att säkerställa att de är lämpliga för ändamålet. Förvara handskarna på en sval, torr plats, skyddade från direkt solljus och värmekällor. Använd inte handskar efter utgångsdatum. Placering: utför handhygien med handsprit eller en antimikrobiell lösning med vatten. Penetrationsmotståndet har testats under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet. EN ISO 374-4:2019 Nedbrytningsnivåer anger förändringen i handskarnas punkteringsmotstånd efter exponering för testkemikalien.
EN ISO 374-5:2016 Skydd mot bakterier och svampar GODKÄNT Skydd mot virus GODKÄNT
VARNING: Allergener kan förekomma i tillverkningsprocessen och därmed i den färdiga handsken, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. Kemikaliebeständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden utifrån prover som endast tagits från handflatan och avser endast den testade kemikalien (förutom i fall där handsken är 400 mm eller längre – då även manschetten testas). Denna handske kan användas i upp till 5 år efter tillverkningsdatumet. På- och avtagning av handskar: När du tar på dig handsken, se till att både handsken och handen är rena, att handskstorleken är rätt och att den sitter ordentligt på fingrarnas konturer och mellanrum. Vid kontaminering/svettning, ta av handsken, låt den torka innan du tar på den igen och/eller kasta den beroende på handskens skick. Handhygien: För att inte kontaminera handen med en smutsig handske, se till att ta av handsken genom att hålla i den från handleden och ner mot fingrarna i en andra handske och ta av handsken.
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **
***** Den nuvarande tekniska utvecklingen tillåter inte att nedbrytningstesten utförs med denna kemiska produkt.

FI

Käsineessä oleva CE-merkki osoittaa, että käsine täyttää henkilönsuojaimia koskevan EU-asetuksen 2016/425 vaatimukset. Suorituskykyvaatimukset koskevat ainoastaan kämmentä. Älä käytä tätä käsinettä yli 50 °C:n lämpötilassa olevien esineiden käsittelyyn, äläkä käytä tätä käsinettä koneen liikkuvien osien lähellä takertumisvaaran välttämiseksi. Puhdistusta tai huoltoa ei sallita, käsinettä ei saa pestä. Vain kertakäyttöön. Käsineet tulee säilyttää alkuperäispakkauksessaan viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä käsine on sertifioitu (katso *). Ilmoitetun laitoksen suorittama liitteen VIII (moduuli D) arviointi on tehty luokalle III: katso ***. Edellä mainittujen standardien kuvakkeet ja viitteet tarkoittavat, että tuote on mainittujen eurooppalaisten standardien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa laitteen kunkin standardin mukaisesti saavuttamilla suorituskykytasoilla. Kunkin standardin mukaisissa testeissä saavutetut suorituskykytasot on esitetty alla:
EN 388:2016+A1:2018 : a=hankaumiskestävyys (0–4); b=viiltosuojaus (0–5); c=repeämiskestävyys (0–4); d=puhkaisukestävyys (0–4); e = TDM-viiltosuojaus (A–F). X tarkoittaa, että testiä ei ole suoritettu. Leikkauskestävyystestissä (6.2) terän tylsyminen vaikuttaa tuloksiin, joten leikkauskestävyystestin tulokset ovat vain suuntaa-antavia, kun taas TDM-leikkauskestävyystesti (6.3) on vertailutulos.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYYPPI A : EN 16523-1:2013 Läpäisyarvot perustuvat läpäisyaikoihin (ks. taulukko 1: A = Suorituskykytaso. B = Vähimmäisläpäisyajat (min). J = n-heptaani; K = natriumhydroksidi 40 %; L = rikkihappo 96 %; M = typpihappo 65 %; P = 30 % vetyperoksidi; T = 37 % formaldehydi; S = fluorivetyhappo 40 %. Nämä tiedot eivät kuvaa todellista suojan kestoa työpaikalla eivätkä erottele seoksia ja puhtaita kemikaaleja. Kemikaalinkestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuista näytteistä, ja se koskee vain testattua kemikaalia. Tilanne voi olla erilainen, jos kemikaalia käytetään seoksessa. On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet sopivat aiottuun käyttöön, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa tyyppitestistä lämpötilan, kulumisen ja hajoamisen vuoksi. Käytössä suojakäsineet voivat tarjota vähemmän suojaa vaarallista kemikaalia vastaan fysikaalisten ominaisuuksien muutosten vuoksi. Liikkeet, takertuminen, hankautuminen, kemikaalikontaktin aiheuttama hajoaminen jne. voivat lyhentää todellista käyttöaikaa merkittävästi. Syövyttävien kemikaalien osalta hajoaminen voi olla tärkein tekijä, joka on otettava huomioon kemikaalinkestävien käsineiden valinnassa. Tarkista käsineet ennen käyttöä mahdollisten vikojen tai puutteiden varalta. Käyttöönotto: huolehdi käsihygieniasta käyttämällä käsien desinfiointiainetta tai antimikrobista liuosta ja vettä. Läpäisyvastus on testattu laboratorio-olosuhteissa ja koskee vain testattua näytettä. EN ISO 374-4:2019 Hajoamisasteet osoittavat käsineiden puhkeamiskestävyyden muutoksen altistuksen jälkeen testikemikaalille.
EN ISO 374-5:2016 : Suojaus bakteereilta ja sieniltä: HYVÄKSYTTY. Suojaus viruksilta: HYVÄKSYTTY.
VAROITUS: Tuotantoprosessissa ja siten myös lopullisessa käsineessä voi olla allergeeneja, jotka voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Kemikaalinkestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuista näytteistä, ja se koskee vain testattua kemikaalia (paitsi tapauksissa, joissa käsineen pituus on vähintään 400 mm – jolloin myös mansetti testataan). Tätä käsinettä voidaan käyttää 5 vuotta valmistuspäivästä. Käsineiden pukeminen ja riisuminen: Kun pukeudut käsineisiin, varmista, että sekä käsineet että kädet ovat puhtaat, käsineiden koko on oikea ja että ne istuvat kunnolla sormien muotoihin ja nivelkohtiin. Jos käsineet likaantuvat tai hikoilevat, riisu ne, anna niiden kuivua ennen uudelleenkäyttöä ja/tai hävitä ne käsineiden kunnon mukaan. Käsihygienia: jotta käsi ei likaannu likaisella käsineellä, poista käsine puristamalla sitä ranteen juuresta sormiin päin. Liu'uta sormet toisen käsineen sisään ja poista käsine.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.
**** nykyisen tekniikan taso ei salli hajoamiskokeen suorittamista tällä kemiallisella tuotteella.

LV

CE marķējums uz cimdiem norāda, ka tie atbilst Eiropas regulas 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (PPE) prasībām. Aizsardzības līmeņi ir garantēti tikai uz plaukstas. Nelietojiet šos cimdus, lai rīkotos ar priekšmetiem, kuru temperatūra pārsniedz 50 °C; nelietojiet šos cimdus pie mašīnas kustīgām daļām, lai izvairītos no iepinšanās briesmām. Cimdus nedrīkst tīrīt vai kopt; tie nav mazgājami. Tikai vienreizējai lietošanai. Cimdi jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā vietā. Šis cimdi ir sertificētas (sk.*). VIII pielikuma (D modulis) novērtējumu III kategorijai ir veikusi paziņotā iestāde: sk. ***. Iepriekš minēto standartu piktogrammas un atsauces nozīmē, ka produkts atbilst minētajiem Eiropas standartiem. Šo informāciju nepieciešamības gadījumā papildina veiktspējas līmeņi, kas iegūti, izmantojot aprīkojumu saskaņā ar katru standartu. Saskaņā ar katru standartu testēšanā iegūtie veiktspējas līmeņi ir norādīti zemāk:
EN 388:2016+A1:2018 : a=izturība pret berzi (0–4); b=izturība pret griezumiem (0–5); c=izturība pret plīsumiem (0–4); d=izturība pret caurumiem (0–4); e = TDM izturība pret griezumiem (A līdz F). X nozīmē, ka nav testēts. Attiecībā uz asmeņa nolietošanos griešanas izturības testā (6.2) griešanas testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griešanas izturības tests (6.3) ir atsauces veiktspējas rezultāts.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 A TIPIS: EN 16523-1:2013 Permeācijas līmeņi ir balstīti uz caurlaidības laikiem (sk. 1. tabulu: A = veiktspējas līmenis. B = minimālais caurlaidības laiks (min.). J = n-heptāns; K = 40 % nātrija hidroksīds; L = 96 % sērskābe; M = 65 % slāpekļskābe; P = 30 % ūdeņraža peroksīds; T = 37 % formaldehīds; S = 40 % fluorūdeņražskābe. Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un atšķirību starp maisījumiem un tīrām ķīmiskām vielām. Ķīmiskā izturība ir novērtēta laboratorijas apstākļos, izmantojot paraugus, kas ņemti tikai no plaukstas, un attiecas tikai uz testēto ķīmisko vielu. Tā var atšķirties, ja ķīmiskā viela tiek lietota maisījumā. Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojumam, jo apstākļi darba vietā var atšķirties no tipa testa atkarībā no temperatūras, berzes un degradācijas. Lietošanas laikā aizsardzības cimdi var nodrošināt mazāku izturību pret bīstamajām ķīmiskajām vielām fizisko īpašību izmaiņu dēļ. Kustības, iekeršanās, berze, degradācija, ko izraisa saskare ar ķīmiskajām vielām, utt. var ievērojami samazināt faktisko lietošanas laiku. Attiecībā uz kodīgām ķīmiskajām vielām degradācija var būt vissvarīgākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties ķīmiskajām vielām izturīgus cimdus. Pirms lietošanas pārbaudiet cimdus, vai uz tiem nav defektu vai nepilnību. Uzvilkšana: veiciet roku higiēnu, izmantojot roku dezinfekcijas līdzekli vai antimikrobiālu šķidrumu ar ūdeni. Izturība pret iekļūšanu ir pārbaudīta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz pārbaudīto paraugu. EN ISO 374-4:2019 Noārdīšanās līmeņi norāda uz cimdiņu izturības pret caurumiem izmaiņām pēc saskares ar testēto ķīmikāliju.
EN.ISO 374-5:2016 : Aizsardzība pret baktērijām un sēnītēm: IZTURĒTS. Aizsardzība pret vīrusiem: IZTURĒTS.
BRĪDINĀJUMS: Ražošanas procesā un tādējādi arī gatavajos cimdiņos var būt alergēni, kas var izraisīt alerģisku reakciju. Ķīmiskā izturība ir novērtēta laboratorijas apstākļos, izmantojot paraugus, kas ņemti tikai no plaukstas, un attiecas tikai uz testēto ķīmisko vielu (izņemot gadījumus, kad cimdu garums ir 400 mm vai vairāk – tad tiek testēta arī aproce). Šos cimdus var lietot līdz 5 gadiem pēc to ražošanas datuma. Cimdiņu uzvilkšana un noņemšana: Uzvelkot cimdiņus, lūdzu, pārliecinieties, ka gan cimdiņi, gan rokas ir tīras, cimdiņu izmērs ir pareizs un tie labi pieguļ pirkstu kontūrām un locītavām. Piesārņojuma vai svīšanas gadījumā noņemiet cimdiņus, ļaujiet tiem nožūt, pirms tos atkal uzvelkat, un/vai izmetiet atkarībā no cimdiņu stāvokļa. Roku higiēna: lai nepiesārņotu rokas ar netīru cimdu, pārliecinieties, ka cimdu noņem, to satverot no plaukstas pamatnes līdz pirkstiem. Ievietojiet pirkstus otrajā cimdā un noņemiet cimdu.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.
**** pašreizējā tehnoloģiju attīstības stadija neļauj veikt degradācijas testu ar šo ķīmisko produktu.

ET

Kinnasel olev CE-märgis tähendab, et kinnas vastab isikukaitsevahendite Euroopa määruse 2016/425 nõuetele. Tõhusustasemed on tagatud ainult peopesa osas. Ärge kasutage seda kinnast esemete käsitsemiseks, mille temperatuur ületab 50 °C, ega kasutage seda kinnast masina liikuvate osade läheduses, et vältida sisse takerdumise ohtu. Puhastamine ja hooldus on keelatud, kinnast ei tohi pesta. Ainult ühekordseks kasutamiseks. Kindaid tuleb hoida originaalpakendis jahedas, kuivas kohas. See kindad on sertifitseeritud (vt *). III kategooria kohta on teavitatud asutus läbi viinud VIII lisa (moodul D) hindamise: vt ***. Eespool nimetatud standardite piktogrammid ja viited tähendavad, et toode vastab nimetatud Euroopa standarditele. Neid andmeid täiendavad vajaduse korral seadme poolt vastavalt igale standardile saavutatud toimivustasemed. Iga standardi kohaselt katsetamisel saadud tulemuslikkuse tasemed on esitatud allpool:
EN 388:2016+A1:2018 : a=kulumiskindlus (0–4); b=lõikekindlus (0–5); c=rebimiskindlus (0–4); d=torkekindlus (0–4); e = TDM-lõikekindlus (A–F). X tähendab, et ei ole testitud. Lõikekindluse katse (6.2) käigus tekkiva kulumise puhul on lõikekatse tulemused vaid suunavad, samas kui TDM-lõikekindluse katse (6.3) on võrdluseks kasutatav tulemus.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TÜÜP A : EN 16523-1:2013 Läbilaskvuse tasemed põhinevad läbilaskmise aegadel (vt tabel 1: A = toimivustase, B = minimaalne läbilöögiaeg (min). J = n-heptaan; K = 40% naatriumhüdroksiid; L = 96% väävelhape; M = 65% lämmastikhape; P = 30% vesinikperoksiid; T = 37% formaldehüüd; S = 40% vesinikfluoriidhape. See teave ei kajasta tegelikku kaitse kestust töökohal ega eristust segude ja puhaste kemikaalide vahel. Kemikaalide vastupidavust on hinnatud laboritingimustes ainult peopesa proovidelt ja see kehtib ainult testitud kemikaali kohta. See võib olla erinev, kui kemikaali kasutatakse segus. Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad kavandatud kasutuseks, kuna töökoha tingimused võivad erineda tüübikatsest sõltuvalt temperatuurist, hõõrdumisest ja lagunemisest. Kasutamisel võivad kaitsekindad pakkuda ohtlikule kemikaalile vähem vastupidavust füüsikaliste omaduste muutuste tõttu. Liikumised, takerdumine, hõõrdumine, kemikaaliga kokkupuutest tingitud lagunemine jne võivad tegelikku kasutusaega oluliselt lühendada. Söövitavate kemikaalide puhul võib lagunemine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemikaalide suhtes vastupidavate kindade valimisel arvesse võtta. Enne kasutamist kontrollige kindaid defektide ja puuduste suhtes. Kinnitamine: peske käed kätepesuvahendi või antimikroobse lahusega veega. Läbilöögikindlus on testitud laboritingimustes ja kehtib ainult testitud näidise kohta. EN ISO 374-4:2019 Lagunemistasemed näitavad kindad läbilöögikindluse muutust pärast kokkupuudet testkeemilisega.
EN ISO 374-5:2016 : Kaitse bakterite ja seente vastu: SOBIB. Kaitse viiruste vastu: SOBIB.
HOIATUS: Tootmisprotsessis ja seega ka valmiskindades võivad esineda allergeenid, mis võivad põhjustada allergilist reaktsiooni. Kemikaalide vastupidavust on hinnatud laboritingimustes ainult peopesa proovidelt ja see kehtib ainult testitud kemikaali kohta (välja arvatud juhul, kui kindad on 400 mm või pikemad – sel juhul testitakse ka mansetti). Neid kindaid võib kasutada kuni 5 aastat pärast tootmiskuupäeva. Kinda selga panemine ja ära võtmine: Kinda selga pannes veenduge, et nii kindad kui ka käed on puhtad, kinda suurus on õige ja see istub korralikult sõrmede kontuuridele ja sõrmevahedele. Saastumise või higistamise korral võtke kindad ära, laske neil enne uuesti kandmist kuivada ja/või visake need ära, sõltuvalt kinda seisukorrast. Käte hügieen: et mitte saastada käsi määrdunud kindaga, eemaldage kindad kindlasti nii, et haarate neid randme alusest sõrme suunas. Libistage sõrmed teise kinda sisse ja eemaldage kindad.
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.
**** praegune tehnika tase ei võimalda selle keemilise tootega lagunemiskatse läbiviimist.

LT

Ant pirštinių esantis CE ženklas reiškia, kad pirštinės atitinka Europos asmeninės apsaugos priemonių reglamento 2016/425 reikalavimus. Eksploatacinės savybės garantuojamos tik delno srityje. Nenaudokite šių pirštinių dirbdami su daiktais, kurių temperatūra viršija 50 °C, taip pat nenaudokite šių pirštinių šalia judančių mašinos dalių, kad išvengtumėte įsipainiojimo pavojaus. Valyti ar prižiūrėti pirštines draudžiama, jų negalima plauti. Skirtos vienkartiniam naudojimui. Pirštines reikia laikyti originalioje pakuotėje vėsioje, sausoje vietoje. Šios pirštinės yra sertifikuotos (žr. *). III kategorijos vertinimas pagal VIII priedą (D modulis) buvo atliktas notifikuotosios įstaigos: žr. ***. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminys atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija, jei reikia, papildoma veikimo lygių duomenimis, gautais įrangai atitinkant kiekvieną standartą. Pagal kiekvieną standartą atlikus bandymus gauti veikimo lygiai pateikiami žemiau:
EN 388:2016+A1:2018 : a = atsparumas dilimui (0–4); b = atsparumas pjovimui (0–5); c = atsparumas plyšimui (0–4); d = atsparumas pradūrimui (0–4); e = TDM atsparumas pjovimui (nuo A iki F). X reiškia, kad nebuvo bandyta. Dėl atšlifavimo atliekant atsparumo pjovimui bandymą (6.2), pjovimo bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjovimui bandymas (6.3) yra etaloninis veikimo rezultatas.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIPAS A: EN 16523-1:2013 Pralaidumo lygiai pagrįsti prasiskverbimo trukme (žr. 1 lentelę: A = veikimo lygis. B = minimalūs prasiskverbimo laikai (min.). J = n-heptanas; K = 40 % natrio hidroksidas; L = 96 % sieros rūgštis; M = 65 % azoto rūgštis; P = 30 % vandenilio peroksidas; T = 37 % formaldehidas; S = 40 % fluorvandenilio rūgštis. Ši informacija neatspindi faktinės apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtumo tarp mišinių ir grynų cheminių medžiagų. Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis tik iš delno paimtų mėginių ir susijęs tik su tirta chemine medžiaga. Jis gali skirtis, jei cheminė medžiaga naudojama mišinyje. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės tinka numatytam naudojimui, nes darbo vietos sąlygos gali skirtis nuo tipo bandymo, priklausomai nuo temperatūros, dilimo ir susidėvėjimo. Naudojant apsaugines pirštines, jų atsparumas pavojingoms cheminėms medžiagoms gali sumažėti dėl fizinių savybių pokyčių. Judesiai, užsikabinimas, trintis, susidėvėjimas dėl sąlyčio su cheminėmis medžiagomis ir pan. gali žymiai sutrumpinti faktinį naudojimo laiką. Kalbant apie ėsdinančias chemines medžiagas, susidėvėjimas gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis cheminėms medžiagoms atsparias pirštines. Prieš naudojimą patikrinkite, ar pirštinėse nėra defektų ar trūkumų. Užsidėjimas: atlikite rankų higieną, naudodami rankų dezinfekcijos gelį arba antimikrobinį tirpalą su vandeniu. Atsparumas įsiskverbimui buvo išbandytas laboratorinėmis sąlygomis ir susijęs tik su išbandytu bandiniu. EN ISO 374-4:2019 Susidėvėjimo lygiai rodo pirštinių atsparumo pradūrimui pokyčius po sąlyčio su bandomąja chemine medžiaga.
EN ISO 374-5:2016 : Apsauga nuo bakterijų ir grybų: ATITINKA. Apsauga nuo virusų: ATITINKA.
ĮSPĖJIMAS: Gamybos procese ir atitinkamai galutinėje pirštinėje gali būti alergenų, kurie gali sukelti alergines reakcijas. Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis tik iš delno paimtų mėginių ir susijęs tik su išbandyta chemine medžiaga (išskyrus atvejus, kai pirštinės ilgis yra 400 mm ar daugiau – tuomet išbandomas ir rankogalis). Šias pirštines galima naudoti iki 5 metų nuo pagaminimo datos. Pirštinių užmovimas ir nusiėmimas: Užmaunant pirštines, įsitikinkite, kad ir pirštinės, ir rankos yra švarios, pirštinių dydis tinkamas, o jos tinkamai priglunda prie pirštų kontūrų ir tarpų. Užteršimo / prakaitavimo atveju nusiimkite pirštines, leiskite joms išdžiūti prieš vėl užmaunant ir (arba) išmeskite, priklausomai nuo pirštinių būklės. Rankų higiena: kad neužterštumėte rankų nešvariomis pirštinėmis, būtinai nusiimkite pirštines jas suspaudžiant nuo riešo pagrindo iki pirštų. Įkiškite pirštus į antrąsias pirštines ir nusiimkite pirštines.
Atitikties deklaracija yra prieinama interneto svetainėje: žr. **.
**** Dabartinis technologijų lygis neleidžia atlikti suskaidymo bandymo su šiuo cheminiu produktu.

RO

Marcajul CE de pe mănușă indică faptul că aceasta respectă cerințele Regulamentului european 2016/425 privind echipamentele de protecție individuală (EPI). Nivelurile de performanță sunt garantate numai pentru palmă. Nu utilizați această mănușă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50 °C; nu utilizați această mănușă în apropierea părților mobile ale unei mașini, pentru a evita riscul de încurcare. Nu este permisă curățarea sau întreținerea; mănușa nu este lavabilă. Doar pentru o singură utilizare. Mănușile trebuie depozitate în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de (a se vedea *). Evaluarea conform Anexei VIII (Modulul D) a fost efectuată pentru categoria III de către un organism notificat: a se vedea ***. Pictogramele și referințele standardelor menționate mai sus indică faptul că produsul este conform cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt completate, dacă este necesar, cu nivelurile de performanță obținute de echipament conform fiecărui standard. Nivelurile de performanță obținute prin testare în conformitate cu fiecare standard sunt prezentate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018 : a=rezistență la abraziune (0-4); b=rezistență la tăiere (0-5); c=rezistență la rupere (0-4); d=rezistență la perforare (0-4); e = rezistență la tăiere TDM (A până la F). X înseamnă netestat. În ceea ce privește matizarea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului de tăiere sunt doar orientative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul de referință al performanței.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIP A : EN 16523-1:2013 Nivelurile de permeabilitate se bazează pe timpii de penetrare (a se vedea Tabelul 1: A = Nivel de performanță. B = Timpuri minime de penetrare (min). J = n-heptan; K = hidroxid de sodiu 40%; L = acid sulfuric 96%; M = acid azotic 65%; P = peroxid de hidrogen 30%; T = formaldehidă 37%; S = acid fluorhidric 40%. Aceste informații nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și diferențierea dintre amestecuri și substanțele chimice pure. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pe baza unor probe prelevate exclusiv de pe palmă și se referă numai la substanța chimică testată. Aceasta poate fi diferită dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec. Se recomandă verificarea faptului că mănușile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de testul de tip în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Atunci când sunt utilizate, mănușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la substanța chimică periculoasă din cauza modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, agățarea, frecarea, degradarea cauzată de contactul cu substanța chimică etc. pot reduce semnificativ durata reală de utilizare. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare la selectarea mănușilor rezistente la substanțe chimice. Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a depista eventualele defecte sau imperfecțiuni. Îmbrăcare: efectuați igiena mâinilor folosind un gel dezinfectant sau o soluție antimicrobiană cu apă. Rezistența la penetrare a fost testată în condiții de laborator și se referă numai la eșantionul testat. EN ISO 374-4:2019 Nivelurile de degradare indică schimbarea rezistenței la perforare a mănușilor după expunerea la substanța chimică de testare.
EN ISO 374-5:2016 : Protecție împotriva bacteriilor și ciupercilor: ADMIS. Protecție împotriva virusurilor: ADMIS.
AVERTISMENT: Alergenii pot fi prezenți în procesul de producție și, prin urmare, în mănușa finală, ceea ce poate provoca reacții alergice. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pe eșantioane prelevate numai de pe palmă și se referă numai la substanța chimică testată (cu excepția cazurilor în care mănușa are o lungime egală sau mai mare de 400 mm – caz în care se testează și manșeta). Această mănușă poate fi utilizată până la 5 ani de la data fabricației. Punerea și scoaterea mănușii: Când puneți mănușa, asigurați-vă că atât mănușa, cât și mâna sunt curate, că mărimea mănușii este potrivită și că aceasta se potrivește corespunzător pe conturul și între degete. În caz de contaminare/transpirație, scoateți mănușa, lăsați-o să se usuce înainte de a o purta din nou și/sau aruncați-o, în funcție de starea mănușii. Igiena mâinilor: pentru a nu contamina mâna cu o mănușă murdară, asigurați-vă că scoateți mănușa strângând-o de la baza încheieturii până la deget. Introduceți degetele în a doua mănușă și scoateți mănușa.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.
**** stadiul actual al tehnicii nu permite efectuarea testului de degradare cu acest produs chimic.

SK

Značka CE na rukavici znamená, že rukavica spĺňa požiadavky európskeho nariadenia o OOP 2016/425. Úrovne výkonu sú zaručené iba na dlani. Tieto rukavice nepoužívajte na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50 °C, nepoužívajte ich v blízkosti pohyblivých častí strojov, aby ste predišli nebezpečenstvu zachytenia. Čistenie ani údržba nie sú povolené, rukavice nie sú prateľné. Určené iba na jedno použitie. Rukavice by sa mali skladovať v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste. Tieto rukavice boli certifikované (pozri *). Posúdenie podľa prílohy VIII (modul D) pre kategóriu III vykonal notifikovaný orgán: pozri ***. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonu dosiahnuté zariadením podľa jednotlivých noriem. Úrovne výkonnosti dosiahnuté pri testovaní v súlade s každou normou sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odolnosť proti oderu (0-4); b=odolnosť proti prerezaniu (0-5); c=odolnosť proti roztrhnutiu (0-4); d=odolnosť proti prepichnutiu (0-4); e = odolnosť proti prerezaniu TDM (A až F). X znamená, že nebolo testované. Pokiaľ ide o otupenie počas testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky testu prerezania sú iba orientačné, zatiaľ čo test odolnosti proti prerezaniu TDM (6.3) je referenčným výsledkom výkonu.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A : EN 16523-1:2013 Úrovne priepustnosti sú založené na časoch prieniku (pozri tab. 1: A = Úroveň výkonu. B = Minimálne časy prieniku (min.). J = n-heptán; K = hydroxid sodný 40 %; L = kyselina sírová 96 %; M = kyselina dusičná 65 %; P = 30 % peroxid vodíka; T = 37 % formaldehyd; S = kyselina fluorovodíková 40 %. Tieto informácie neodzrkadľujú skutočnú dĺžku ochrany na pracovisku a nerozlišujú medzi zmesami a čistými chemikáliami. Chemická odolnosť bola posúdená v laboratórnych podmienkach iba na vzorkách odobratých z dlane a vzťahuje sa iba na testovanú chemikáliu. Môže sa líšiť, ak sa chemikália používa v zmesi. Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typového testu v závislosti od teploty, odierania a degradácie. Pri používaní môžu ochranné rukavice poskytovať menšiu odolnosť voči nebezpečnej chemikálii v dôsledku zmien fyzikálnych vlastností. Pohyby, zachytenie, trenie, degradácia spôsobená kontaktom s chemikáliou atď. môžu výrazne skrátiť skutočnú dobu používania. V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý treba zohľadniť pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám. Pred použitím skontrolujte rukavice, či nemajú žiadne vady alebo nedokonalosti. Nasadzovanie: vykonajte hygienu rúk pomocou dezinfekčného prostriedku na ruky alebo antimikrobiálneho roztoku s vodou. Odolnosť proti prenikaniu bola testovaná v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa iba na testovaný vzorok. EN ISO 374-4:2019 Úrovne degradácie udávajú zmenu odolnosti rukavíc proti prepichnutiu po vystavení testovanej chemikálii.
EN ISO 374-5:2016 : Ochrana proti baktériám a hubám: VYHOVUJE. Ochrana proti vírusom: VYHOVUJE.
UPOZORNENIE: V procese výroby a tým aj v konečnom výrobku môžu byť prítomné alergény, ktoré môžu spôsobiť alergickú reakciu. Chemická odolnosť bola posúdená v laboratórnych podmienkach iba na vzorkách odobratých z dlane a vzťahuje sa iba na testovanú chemikáliu (s výnimkou prípadov, keď je rukavica rovná alebo väčšia ako 400 mm – v takom prípade sa testuje aj manžeta). Táto rukavica sa môže používať do 5 rokov od dátumu výroby. Nasadzovanie a vyzliekanie rukavíc: Pri nasadzovaní rukavíc sa uistite, že rukavice aj ruky sú čisté, veľkosť rukavíc je správna a rukavice správne priliehajú k obrysom a záhybom prstov. V prípade znečistenia/potenia rukavice vyzlečte, nechajte ich vyschnúť pred opätovným nasadením a/alebo ich vyhoďte v závislosti od stavu rukavíc. Hygiena rúk: aby ste si neznečistili ruky znečistenou rukavicou, rukavicu si vyzlečte tak, že ju uchopíte od základu zápästia smerom k prstom. Prsty zasuňte do druhej rukavice a rukavicu vyzlečte.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.
**** súčasný stav techniky neumožňuje vykonanie testu degradácie s týmto chemickým produktom.

SL

Oznaka CE na rokavici pomeni, da rokavica izpolnjuje zahteve evropske uredbe 2016/425 o osebni zaščitni opremi. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Te rokavice ne uporabljajte za rokovanje s predmeti, katerih temperatura presega 50 °C, in ne uporabljajte jih v bližini gibljivih delov strojev, da se izognete nevarnosti zapletanja. Čiščenje ali vzdrževanje ni dovoljeno, rokavice niso pralne. Izključno za enkratno uporabo. Rokavice je treba shranjevati v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Te rokavice so bile certificirane s strani (glej *). Oceno iz Priloge VIII (Modul D) za kategorijo III je izvedlo priglašeno telo: glej ***. Piktogrami in sklici na zgoraj navedene standarde pomenijo, da je izdelek skladen z navedenimi evropskimi standardi. Te informacije so po potrebi dopolnjene z ravnmi zmogljivosti, ki jih je oprema dosegla v skladu z vsakim standardom. Ravni zmogljivosti, dosežene s preskušanjem v skladu z vsakim standardom, so navedene spodaj:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odpornost proti obrabi (0–4); b=odpornost proti prerezanju (0–5); c=odpornost proti raztrganju (0–4); d=odpornost proti prebodu (0–4); e = odpornost proti prerezanju TDM (A do F). X pomeni, da ni bilo testirano. Pri otupitvi med preskusom odpornosti proti prerezanju (6.2) so rezultati preskusa z rezilom le okvirni, medtem ko je preskus odpornosti proti prerezanju TDM (6.3) referenčni rezultat zmogljivosti.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIP A : EN 16523-1:2013 Ravni prepustnosti temeljijo na časih preboja (glej tab. 1: A = raven zmogljivosti. B = minimalni časi preboja (min). J = n-heptan; K = natrijev hidroksid 40 %; L = žveplova kislina 96 %; M = dušikova kislina 65 %; P = 30 % vodikov peroksid; T = 37 % formaldehid; S = fluorovodikova kislina 40 %. Ti podatki ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu in razlike med zmesi in čistimi kemikalijami. Kemijska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih iz vzorcev, odvzetih izključno z dlani, in se nanaša le na testirano kemikalijo. Lahko se razlikuje, če se kemikalija uporablja v zmesi. Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se lahko pogoji na delovnem mestu razlikujejo od tipskega preskusa glede na temperaturo, obrabo in razgradnjo. Med uporabo lahko zaščitne rokavice zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zagotavljajo manjšo odpornost proti nevarni kemikaliji. Gibanje, zatikanje, drgnjenje, razgradnja zaradi stika s kemikalijo itd. lahko znatno skrajšajo dejanski čas uporabe. Pri jedkih kemikalijah je razgradnja lahko najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam. Pred uporabo preglejte rokavice, ali imajo kakšne napake ali pomanjkljivosti. Oblačenje: izvedite higieno rok z uporabo sredstva za dezinfekcijo rok ali protimikrobne raztopine z vodo. Odpornost proti prodiranju je bila preskušena v laboratorijskih pogojih in se nanaša le na preskušeni vzorec. EN ISO 374-4:2019 Stopnje razgradnje kažejo spremembo odpornosti rokavic proti prebodu po izpostavljenosti preskusni kemikaliji.
EN ISO 374-5:2016 : Zaščita pred bakterijami in glivami: USPEŠNO. Zaščita pred virusi: USPEŠNO.
OPOZORILO: V proizvodnem procesu in s tem v končnih rokavicah so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Kemijska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na vzorcih, odvzetih izključno z dlani, in se nanaša le na testirano kemikalijo (razen v primerih, ko je rokavica enaka ali večja od 400 mm – kjer se testira tudi manšeta). Te rokavice se lahko uporabljajo do 5 let po datumu izdelave. Nadenje in snemanje rokavic: Pri nadevanju rokavic poskrbite, da so tako rokavice kot roke čiste, da je velikost rokavic prava in da se rokavice pravilno prilegajo obrisom in pregibom prstov. V primeru onesnaženja/znojenja rokavice snemite, pustite, da se posušijo, preden jih ponovno nosite, in/ali jih zavrzite, odvisno od stanja rokavic. Higiena rok: da ne bi onesnažili rok z umazano rokavico, jo snemite tako, da jo stisnete od zapestja do prstov. Prste potisnite v drugo rokavico in snemite rokavico.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.
**** Trenutno stanje tehnike ne omogoča izvedbe preskusa razgradnje s tem kemičnim izdelkom.

CZ

Značka CE na rukavici znamená, že rukavice splňuje požadavky evropského nařízení o OOP 2016/425. Úrovně ochrany jsou zaručeny pouze na dlaních. Nepoužívejte tuto rukavici k manipulaci s předměty o teplotě vyšší než 50 °C, nepoužívejte ji v blízkosti pohyblivých částí strojů, abyste předešli nebezpečí zachycení. Není povoleno žádné čištění ani údržba, rukavice není omyvatelná. Pouze na jedno použití. Rukavice by měly být skladovány v původním obalu na chladném a suchém místě. Tyto rukavice byly certifikovány (viz *). Posouzení podle přílohy VIII (modul D) pro kategorii III provedla notifikovaná osoba: viz ***. Piktogramy a odkazy na výše uvedené normy znamenají, že výrobek je v souladu s uvedenými evropskými normami. Tyto informace jsou v případě potřeby doplněny o úrovně výkonu, kterých zařízení dosáhlo podle jednotlivých norem. Úrovně výkonu získané při zkouškách v souladu s každou normou jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odolnost proti oděru (0–4); b=odolnost proti proříznutí (0–5); c=odolnost proti roztržení (0–4); d=odolnost proti propíchnutí (0–4); e = odolnost proti proříznutí TDM (A až F). X znamená, že nebylo testováno. Pokud jde o otupení během zkoušky odolnosti proti proříznutí (6.2), jsou výsledky zkoušky proříznutím pouze orientační, zatímco zkouška odolnosti proti proříznutí TDM (6.3) je referenčním výsledkem výkonu.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A : EN 16523-1:2013 Úrovně permeace jsou založeny na časech průniku (viz tab. 1: A = Úroveň výkonu. B = Minimální doby průniku (min.). J = n-heptan; K = 40% hydroxid sodný; L = 96% kyselina sírová; M = 65% kyselina dusičná; P = 30% peroxid vodíku; T = 37% formaldehyd; S = 40% kyselina fluorovodíková. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu ochrany na pracovišti ani rozlišení mezi směsmi a čistými chemikáliemi. Chemická odolnost byla posouzena za laboratorních podmínek pouze na vzorcích odebraných z dlaně a vztahuje se pouze na testovanou chemikálii. Může se lišit, pokud je chemikálie použita ve směsi. Doporučuje se ověřit, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typového testu v závislosti na teplotě, oděru a degradaci. Při používání mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnost vůči nebezpečné chemické látce v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, tření, degradace způsobená kontaktem s chemickou látkou atd. mohou výrazně zkrátit skutečnou dobu použití. U žíravých chemických látek může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je třeba zohlednit při výběru rukavic odolných proti chemikáliím. Před použitím zkontrolujte, zda rukavice nevykazují vady nebo nedokonalosti. Nasazení: proveďte hygienu rukou pomocí dezinfekčního gelu nebo antimikrobiálního roztoku s vodou. Odolnost proti pronikání byla testována v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na testovaný vzorek. EN ISO 374-4:2019 Úrovně degradace udávají změnu odolnosti rukavic proti propíchnutí po vystavení testované chemické látce.
EN ISO 374-5:2016 : Ochrana proti bakteriím a plísním: VYHOVUJE. Ochrana proti virům: VYHOVUJE.
UPOZORNĚNÍ: V výrobním procesu a tím pádem i ve finální rukavici mohou být přítomny alergeny, které mohou vyvolat alergickou reakci. Chemická odolnost byla posouzena v laboratorních podmínkách pouze na vzorcích odebraných z dlaně a vztahuje se pouze na testovanou chemickou látku (s výjimkou případů, kdy je rukavice rovná nebo delší než 400 mm – v takovém případě se testuje i manžeta). Tuto rukavici lze používat až 5 let od data výroby. Nasazování a sundávání rukavic: Při nasazování rukavic se ujistěte, že jsou rukavice i ruce čisté, že velikost rukavic je správná a že rukavice správně sedí na konturách a kloubech prstů. V případě znečištění / pocení rukavice sundejte, nechte je vyschnout před opětovným nasazením a/nebo je vyhoďte v závislosti na stavu rukavic. Hygiena rukou: Abyste si neznečistili ruce znečištěnou rukavicí, sundávejte ji tak, že ji uchopíte od zápěstí směrem k prstům. Prsty zasuňte do druhé rukavice a sundejte ji.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.
**** Současný stav techniky neumožňuje provést zkoušku degradace s tímto chemickým produktem.

HR

Znak CE na rukavici označava da rukavica ispunjava zahtjeve Europske uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi (PPE) 2016/425. Razine zaštite zajamčene su samo na dlanu. Ne koristite ovu rukavicu za rukovanje predmetima na temperaturi višoj od 50 °C i ne koristite je u blizini pokretnih dijelova stroja kako biste izbjegli opasnost od zapetljavanja. Čišćenje i održavanje nisu dopušteni, rukavica se ne može prati. Samo za jednokratnu upotrebu. Rukavice treba čuvati u originalnom pakiranju na hladnom i suhom mjestu. Ove su rukavice certificirane od strane (vidi *). Procjena prema Prilogu VIII (Modul D) za kategoriju III provedena je od strane notificiranog tijela: vidi ***. Piktogrami i reference navedenih standarda znače da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ove se informacije, po potrebi, dopunjuju razinama performansi koje je oprema postigla prema svakom standardu. Razine performansi postignute testiranjem u skladu sa svakim standardom navedene su u nastavku:
EN 388:2016+A1:2018 : a=otpornost na abraziju (0-4); b=otpornost na rezanje (0-5); c=otpornost na poderanje (0-4); d=otpornost na probijanje (0-4); e = otpornost na rezanje po TDM-u (od A do F). X znači da nije testirano. Za tupost tijekom ispitivanja otpornosti na rezanje (6.2), rezultati ispitivanja po metodi coupe su samo pokazni, dok je ispitivanje otpornosti na rezanje metodom TDM (6.3) referentni rezultat.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 VRSTA A : EN 16523-1:2013 Razine prodrljivosti temelje se na vremenima prodrla (vidi Tab. 1: A = Razina izvedbe. B = Minimalna vremena proboja (min). J = n-heptan; K = natrijev hidroksid 40 %; L = sumporna kiselina 96 %; M = dušična kiselina 65 %; P = vodikov peroksid 30 %; T = formaldehid 37 %; S = fluorovodična kiselina 40 %). Ove informacije ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu niti razliku između mješavina i čistih kemikalija. Otpornost na kemikalije procijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo s dlana i odnosi se isključivo na ispitivanu kemikaliju. Može se razlikovati ako se kemikalija koristi u mješavini. Preporučuje se provjeriti jesu li rukavice prikladne za namjeravanu upotrebu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta ispitivanja ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji. Kada se koriste, zaštitne rukavice mogu pružati manji otpor opasnoj kemikaliji zbog promjena u fizičkim svojstvima. Pokreti, zapinjanje, trenje, degradacija uzrokovana kontaktom s kemikalijom itd. mogu značajno smanjiti stvarno vrijeme uporabe. Kod korozivnih kemikalija, degradacija može biti najvažniji čimbenik koji treba uzeti u obzir pri odabiru kemijski otpornih rukavica. Prije uporabe pregledajte rukavice na eventualne nedostatke ili nepravilnosti. Navlačenje: provedite higijenu ruku pomoću sredstva za dezinfekciju ruku ili antimikrobnog otopina s vodom. Otpornost na prodiranje testirana je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na testirani uzorak. EN ISO 374-4:2019 Razine degradacije označavaju promjenu u otpornosti rukavica na probijanje nakon izloženosti ispitivanoj kemikaliji.
EN ISO 374-5:2016: Zaštita od bakterija i gljivica: PROŠLO. Zaštita od virusa: PROŠLO.
UPOZORENJE: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje i time u konačnom rukavici, što može uzrokovati alergijsku reakciju. Otpornost na kemikalije procijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo s dlana i odnosi se samo na testiranu kemikaliju (osim u slučajevima kada je rukavica duga 400 mm ili više – gdje se testira i manžetna). Ova rukavica može se koristiti do 5 godina od datuma proizvodnje. Navlačenje i skidanje rukavica: Prilikom navlačenja rukavica, molimo osigurajte da su i rukavica i ruka čisti, da je veličina rukavice ispravna te da je pravilno priljubljena uz konture i međuprste. U slučaju kontaminacije / znojenja, skinite rukavicu, pustite je da se osuši prije ponovnog nošenja i/ili je bacite ovisno o stanju rukavice. Higijena ruku: kako biste spriječili kontaminaciju ruke prljavom rukavicom, obavezno skinite rukavicu tako da je stisnete od zapešća prema prstima. Umetnite prste u drugu rukavicu i skinite je.
Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici: vidi **.
**** Trenutno stanje tehnike ne dopušta provođenje testa degradacije za ovaj kemijski proizvod.

BG

Маркировката „CE" върху ръкавицата означава, че тя отговаря на изискванията на Европейския регламент 2016/425 за лични предпазни средства (ЛПС). Нивата на защита са гарантирани само за дланта. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с температура над 50 °C; не я използвайте в близост до движещи се части на машини, за да избегнете опасност от заплитане. Не се допуска почистване или поддръжка; ръкавицата не е подходяща за пране. Само за еднократна употреба. Ръкавиците трябва да се съхраняват в оригиналната си опаковка на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж *). Оценката по Приложение VIII (Модул D) е извършена за категория III от нотифициран орган: виж ***. Пиктограмите и препратките към споменатите по-горе стандарти означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се допълва, ако е необходимо, от нивата на ефективност, постигнати от оборудването съгласно всеки стандарт. Нивата на експлоатационни характеристики, получени при изпитване в съответствие с всеки стандарт, са посочени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018 : a=устойчивост на абразивно износване (0-4); b=устойчивост на прорязване (0-5); c=устойчивост на разкъсване (0-4); d=устойчивост на пробиване (0-4); e = устойчивост на прорязване по TDM (от A до F). X означава, че не е тествано. За затъпяване по време на теста за устойчивост на прорязване (6.2) резултатите от теста за прорязване са само индикативни, докато тестът за устойчивост на прорязване TDM (6.3) е референтният резултат за експлоатационните характеристики.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ТИП A: EN 16523-1:2013 Нивата на проникване се базират на времето за пробиване (вж. Табл. 1: A = Ниво на ефективност. B = Минимално време за проникване (мин.). J = н-хептан; K = натриев хидроксид 40%; L = сярна киселина 96%; M = азотна киселина 65%; P = 30% водороден пероксид; T = 37% формалдехид; S = флуороводородна киселина 40%. Тази информация не отразява действителната продължителност на защитата на работното място и разликата между смеси и чисти химикали. Химичната устойчивост е оценена при лабораторни условия въз основа на проби, взети само от дланта, и се отнася само за тестваният химикал. Тя може да бъде различна, ако химикалът се използва в смес. Препоръчва се да се провери дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, тъй като условията на работното място могат да се различават от типовите изпитвания в зависимост от температурата, абразията и разграждането. При употреба защитните ръкавици могат да осигуряват по-малка устойчивост на опасния химикал поради промени във физичните свойства. Движения, закачане, триене, разграждане, причинено от контакт с химикала и др. могат значително да намалят действителното време на употреба. При корозивни химикали разграждането може да бъде най-важният фактор, който трябва да се вземе предвид при избора на ръкавици, устойчиви на химикали. Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или несъвършенства. Обуване: извършете хигиена на ръцете, като използвате гел за ръце или антимикробен разтвор с вода. Устойчивостта на проникване е тествана при лабораторни условия и се отнася само за тестваният образец. EN ISO 374-4:2019 Нивата на разграждане показват промяната в устойчивостта на ръкавиците на пробиване след излагане на тестваното химично вещество.
EN ISO 374-5:2016 : Защита срещу бактерии и гъбички: ИЗДЪРЖА. Защита срещу вируси: ИЗДЪРЖА.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В производствения процес и съответно в крайния продукт могат да присъстват алергени, които могат да предизвикат алергична реакция. Химичната устойчивост е оценена в лабораторни условия само върху проби, взети от дланта, и се отнася само за тестваното химично вещество (с изключение на случаите, когато ръкавицата е с дължина 400 mm или повече – тогава се тества и маншета). Тази ръкавица може да се използва до 5 години след датата на производство. Слагане и сваляне на ръкавиците: Когато слагате ръкавицата, моля, уверете се, че както ръкавицата, така и ръката са чисти, размерът на ръкавицата е подходящ и тя е добре прилепнала по контурите и между пръстите. В случай на замърсяване/изпотяване, свалете ръкавицата, оставете я да изсъхне, преди да я носите отново, и/или я изхвърлете в зависимост от състоянието на ръкавицата. Хигиена на ръцете: за да не замърсите ръката с замърсена ръкавица, се уверете, че я сваляте, като я стиснете от основата на китката към пръстите. Плъзнете пръстите във втора ръкавица и свалете ръкавицата.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: вижте **.
**** Настоящото състояние на техниката не позволява тестът за разграждане да бъде проведен с този химичен продукт.

PL

Znak CE na rękawicy oznacza, że spełnia ona wymagania europejskiego rozporządzenia 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (PPE). Poziomy wydajności są gwarantowane wyłącznie w zakresie dłoni. Nie należy używać tej rękawicy do pracy z przedmiotami o temperaturze wyższej niż 50°C; nie należy jej używać w pobliżu ruchomych części maszyn, aby uniknąć ryzyka zaplątania się. Nie wolno czyścić ani konserwować rękawicy; nie nadaje się ona do prania. Wyłącznie do jednorazowego użytku. Rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Rękawice te zostały certyfikowane przez (patrz *). Ocena zgodnie z załącznikiem VIII (moduł D) została przeprowadzona dla kategorii III przez jednostkę notyfikowaną: patrz ***. Piktogramy i odniesienia do wyżej wymienionych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z wymienionymi normami europejskimi. Informacje te są w razie potrzeby uzupełnione o poziomy wydajności uzyskane przez sprzęt zgodnie z każdą normą. Poziomy wydajności uzyskane w wyniku badań zgodnie z każdą normą podano poniżej:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Odporność na ścieranie (0-4); b=odporność na przecięcie (0-5); c=odporność na rozdarcie (0-4); d=odporność na przebicie (0-4); e = Odporność na przecięcie TDM (od A do F). X oznacza, że nie przeprowadzono badania. W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki badania metodą Coupe mają jedynie charakter orientacyjny, natomiast badanie odporności na przecięcie metodą TDM (6.3) stanowi referencyjny wynik wydajności.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A: EN 16523-1:2013 Poziomy przenikania oparte są na czasach przebicia (patrz tab. 1: A = poziom wydajności. B = minimalne czasy przebicia (min). J = n-heptan; K = wodorotlenek sodu 40%; L = kwas siarkowy 96%; M = kwas azotowy 65%; P = 30% nadtlenek wodoru; T = 37% formaldehyd; S = kwas fluorowodorowy 40%). Informacje te nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy ani różnic między mieszaninami a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych wyłącznie na próbkach pobranych z dłoni i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Może się ona różnić, jeśli substancja chemiczna jest stosowana w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Podczas użytkowania rękawice ochronne mogą zapewniać mniejszą odporność na niebezpieczną substancję chemiczną z powodu zmian właściwości fizycznych. Ruchy, zaczepianie się, tarcie, degradacja spowodowana kontaktem z substancją chemiczną itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku substancji chemicznych o działaniu żrącym degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na chemikalia. Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem wszelkich wad lub uszkodzeń. Zakładanie: należy wykonać higienę rąk przy użyciu płynu do dezynfekcji rąk lub roztworu antybakteryjnego z wodą. Odporność na penetrację została przetestowana w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki. EN ISO 374-4:2019 Poziomy degradacji wskazują zmianę odporności rękawic na przebicie po ekspozycji na substancję chemiczną.
EN ISO 374-5:2016: Ochrona przed bakteriami i grzybami: ZALICZONE. Ochrona przed wirusami: ZALICZONE.
OSTRZEŻENIE: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które mogą przedostać się do gotowej rękawicy i wywołać reakcję alergiczną. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych wyłącznie na próbkach pobranych z dłoni i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej (z wyjątkiem przypadków, gdy rękawica ma długość co najmniej 400 mm – wtedy badany jest również mankiet). Rękawice można używać do 5 lat od daty produkcji. Zakładanie i zdejmowanie rękawic: Podczas zakładania rękawic należy upewnić się, że zarówno rękawice, jak i dłonie są czyste, rozmiar rękawic jest odpowiedni, a rękawice dobrze przylegają do konturów i zgięć palców. W przypadku zanieczyszczenia / pocenia się należy zdjąć rękawice, pozostawić je do wyschnięcia przed ponownym założeniem i/lub wyrzucić w zależności od stanu rękawic. Higiena rąk: aby nie zanieczyścić rąk zabrudzoną rękawicą, należy ją zdejmować, ściskając ją od podstawy nadgarstka w kierunku palców. Wsuń palce do drugiej rękawicy i zdjąć rękawicę.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.
**** obecny stan techniki nie pozwala na przeprowadzenie testu degradacji z użyciem tego produktu chemicznego.

RS

Знак CE на рукавици означава да рукавица испуњава захтеве европске уредбе о личним заштитним средствима (PPE) 2016/425. Нивои заштите су загарантовани само на длану. Не користите ову рукавицу за руковање предметима на температури вишој од 50℃ и не користите је у близини покретних делова машине ради избегавања опасности од заплитања. Чишћење или одржавање није дозвољено, рукавица се не може прати. Само за једнократну употребу. Рукавице треба чувати у оригиналном паковању у хладном и сувом месту. Ове рукавице је сертификовао (види *). Процена по анексу VIII (модул D) за категорију III спроведена је од стране нотификованог тела: види ***. Пиктограми и референце на горе наведене стандарде значе да је производ у складу са наведеним европским стандардима. Ове информације, по потреби, допуњене су нивоима перформанси које је опрема остварила у складу са сваким стандардом. Нивои перформанси постигнути тестирањем у складу са сваким стандардом дати су у наставку:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Отпорност на абразију (0-4); b=Отпорност на рез (0-5); c=Отпорност на кидање (0-4); d=Отпорност на пробијање (0-4); e = Отпорност на рез по TDM (од A до F). X значи да није тестирано. За тупење током испитивања отпорности на рез (6.2), резултати купе теста су само индикативни, док је TDM тест отпорности на рез (6.3) референтни резултат перформанси.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ТИП A : EN 16523-1:2013 Нивои пропустљивости заснивају се на временима пробијања (видети Таб. 1: A = ниво перформанси. B = минимално време продирања (мин). J = n-хектан; K = натријум хидроксид 40%; L = сумпорна киселина 96%; M = азотна киселина 65%; P = 30% водоник-пероксид; T = 37% формалдехид; S = флуороводонична киселина 40%. Ове информације не одражавају стварно трајање заштите на радном месту и не праве разлику између мешавина и чистих хемикалија. Отпорност на хемикалије процењена је у лабораторијским условима на основу узорака узетих само са длана и односи се само на тестирану хемикалију. Може бити другачија ако се хемикалија користи у мешавини. Препоручује се проверити да ли су рукавице погодне за предвиђену употребу јер се услови на радном месту могу разликовати од услова тестирања у зависности од температуре, абразије и деградације. При употреби, заштитне рукавице могу пружати мањи отпор према опасној хемикалији због промена у физичким својствима. Покрети, запетљавање, трљање, деградација изазвана хемијским контактом итд. могу значајно смањити стварно време употребе. За корозивне хемикалије, деградација може бити најважнији фактор који треба узети у обзир при избору хемијски отпорних рукавица. Пре употребе, прегледајте рукавице да ли имају неке дефекте или неправилности. Облачење: извршите хигијену руку користећи средство за дезинфекцију руку или антимикробни раствор са водом. Отпорност на продирање је тестирана у лабораторијским условима и односи се само на тестирани узорак. EN ISO 374-4:2019 Нивои деградације показују промену отпорности рукавица на пробијање након изложености испитиваном хемикалијама.
EN ISO 374-5:2016: Заштита од бактерија и гљивица: ПРОШЛО. Заштита од вируса: ПРОШЛО.
УПОЗОРЕЊЕ: Алергени могу бити присутни у процесу производње и самим тим у коначном рукавици, што може изазвати алергијску реакцију. Хемијска отпорност је процењена у лабораторијским условима на основу узорака узетих само са длана и односи се само на тестирани хемикалију (осим у случајевима када је рукавица дуга 400 мм или више – када се тестира и манжетна). Ова рукавица се може користити до 5 година од датума производње. Облачење и скидање рукавице: Приликом облачења рукавице, уверите се да су и рукавица и рука чисти, да је величина рукавице исправна и да добро прилеже облику и међупрстима. У случају контаминације/знојења, скините рукавицу, оставите је да се осуши пре поновног ношења и/или је одбаците у зависности од њеног стања. Хигијена руку: како не бисте контаминирали руку прљавом рукавицом, обавезно скините рукавицу тако што ћете је ухватити штипањем од основе зглоба до прстију. Увуците прсте у другу рукавицу и скините је.
Изјава о усаглашености доступна је на веб-сајту: видети **.
**** према тренутном стању технологије није могуће спровести тест деградације за овај хемијски производ.

RU

Маркировка CE на перчатке означает, что она соответствует требованиям европейского регламента 2016/425 по средствам индивидуальной защиты (СИЗ). Указанные уровни защиты гарантируются только на ладони. Не используйте эти перчатки для работы с предметами, температура которых превышает 50 °C; не используйте их вблизи движущихся частей оборудования во избежание риска запутывания. Чистка и техническое обслуживание не допускаются; перчатки не подлежат стирке. Только для одноразового использования. Перчатки следует хранить в оригинальной упаковке в прохладном, сухом месте. Данные перчатки сертифицированы (см. *). Оценка в соответствии с Приложением VIII (Модуль D) для категории III была проведена уполномоченным органом: см. ***. Пиктограммы и ссылки на вышеупомянутые стандарты означают, что продукт соответствует указанным европейским стандартам. Эта информация дополняется, при необходимости, уровнями защиты, полученными при испытании в соответствии с каждым стандартом. Уровни характеристик, полученные при испытаниях в соответствии с каждым стандартом, приведены ниже:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стойкость к истиранию (0–4); b = стойкость к порезам (0–5); c = стойкость к разрыву (0–4); d = стойкость к проколу (0–4); e = стойкость к порезам по методу TDM (от A до F). X означает «не испытано». В случае затупления во время испытания на сопротивление порезам (6.2) результаты испытания на разрез являются лишь ориентировочными, тогда как испытание на сопротивление порезам по методу TDM (6.3) является эталонным результатом.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ТИП A : EN 16523-1:2013 Уровни проникновения основаны на времени прорыва (см. табл. 1: A = Уровень защиты. B = Минимальное время проникновения (мин). J = н-гептан; K = 40% раствор гидроксида натрия; L = 96% серная кислота; M = 65% азотная кислота; P = 30% перекись водорода; T = 37% формальдегид; S = 40% фтористоводородная кислота). Данная информация не отражает фактическую продолжительность защиты на рабочем месте и различия между смесями и чистыми химическими веществами. Химическая стойкость оценивалась в лабораторных условиях на образцах, взятых исключительно с ладони, и относится только к испытуемому химическому веществу. Она может отличаться, если химическое вещество используется в составе смеси. Рекомендуется проверять, подходят ли перчатки для предполагаемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий типовых испытаний в зависимости от температуры, истирания и износа. При использовании защитные перчатки могут обеспечивать меньшую стойкость к опасному химическому веществу из-за изменения физических свойств. Движения, зацепление, трение, деградация, вызванная контактом с химическим веществом и т. д., могут значительно сократить фактическое время использования. В случае коррозионных химических веществ деградация может быть наиболее важным фактором, который следует учитывать при выборе перчаток, устойчивых к воздействию химических веществ. Перед использованием осмотрите перчатки на наличие дефектов или повреждений. Надевание: выполните гигиену рук с помощью антибактериального геля или антимикробного раствора с водой. Сопротивление проникновению было проверено в лабораторных условиях и относится только к испытанному образцу. EN ISO 374-4:2019 Уровни деградации указывают на изменение сопротивления перчаток проколу после воздействия испытательного химического вещества.
EN ISO 374-5:2016 : Защита от бактерий и грибков: ПРОЙДЕНО. Защита от вирусов: ПРОЙДЕНО.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В процессе производства и, следовательно, в конечной перчатке могут присутствовать аллергены, которые могут вызвать аллергическую реакцию. Химическая стойкость оценивалась в лабораторных условиях только на образцах, взятых с ладони, и относится только к испытанному химическому веществу (за исключением случаев, когда длина перчатки равна или превышает 400 мм — тогда испытывается также манжета). Эту перчатку можно использовать в течение 5 лет с даты изготовления. Надевание и снятие перчаток: При надевании перчаток убедитесь, что и перчатки, и руки чистые, размер перчаток подходит, и они правильно облегают контуры и сгибы пальцев. В случае загрязнения/потливости снимите перчатки, дайте им высохнуть перед повторным надеванием и/или выбросьте в зависимости от состояния перчаток. Гигиена рук: чтобы не загрязнить руки грязной перчаткой, снимайте перчатку, сжимая ее от основания запястья к пальцам. Просуньте пальцы во вторую перчатку и снимите перчатку.
Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.
**** Современный уровень техники не позволяет проводить испытания на разложение с использованием данного химического продукта.

UA

Маркування CE на рукавичці свідчить про те, що вона відповідає вимогам Європейського регламенту 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ). Експлуатаційні характеристики гарантуються лише для долоні. Не використовуйте ці рукавички для роботи з предметами, температура яких перевищує 50 ℃; не використовуйте їх поблизу рухомих частин обладнання, щоб уникнути ризику зачеплення. Чищення та технічне обслуговування заборонені, рукавички не підлягають пранню. Виключно для одноразового використання. Рукавички слід зберігати в оригінальній упаковці в прохолодному, сухому місці. Ці рукавички сертифіковані (див. *). Оцінка згідно з Додатком VIII (Модуль D) для категорії III була проведена нотифікованим органом: див. ***. Піктограми та посилання на згадані вище стандарти означають, що виріб відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація доповнюється, за необхідності, рівнями ефективності, отриманими для обладнання згідно з кожним стандартом. Рівні характеристик, отримані під час випробувань відповідно до кожного стандарту, наведено нижче:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стійкість до стирання (0–4); b = стійкість до порізів (0–5); c = стійкість до розриву (0–4); d = стійкість до проколів (0–4); e = стійкість до порізів за методом TDM (від A до F). X означає, що випробування не проводилося. Щодо затуплення під час випробування на стійкість до порізів (6.2), результати випробування на розріз є лише орієнтовними, тоді як випробування на стійкість до порізів за методом TDM (6.3) є еталонним результатом експлуатаційних характеристик.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ТИП A : EN 16523-1:2013 Рівні проникнення базуються на часі прориву (див. табл. 1: A = Рівень ефективності. B = Мінімальний час проникнення (хв). J = н-гептан; K = гідроксид натрію 40%; L = сірчана кислота 96%; M = азотна кислота 65%; P = 30% перекис водню; T = 37% формальдегід; S = фториста кислота 40%. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці та відмінності між сумішами та чистими хімічними речовинами. Хімічна стійкість була оцінена в лабораторних умовах на зразках, взятих виключно з долоні, і стосується лише тієї хімічної речовини, що тестувалася. Вона може відрізнятися, якщо хімічна речовина використовується у суміші. Рекомендується перевірити, чи рукавички придатні для передбачуваного використання, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від типових випробувань залежно від температури, стирання та деградації. Під час використання захисні рукавички можуть забезпечувати меншу стійкість до небезпечної хімічної речовини через зміни фізичних властивостей. Рухи, зачіпання, тертя, деградація, спричинена контактом з хімічною речовиною тощо, можуть значно скоротити фактичний час використання. Для корозійних хімічних речовин деградація може бути найважливішим фактором, який слід враховувати при виборі хімічно стійких рукавичок. Перед використанням огляньте рукавички на наявність дефектів або недоліків. Одягання: виконайте гігієну рук за допомогою миючого засобу для рук або антимікробного розчину з водою. Стійкість до проникнення була перевірена в лабораторних умовах і стосується лише випробуваного зразка. EN ISO 374-4:2019 Рівні деградації вказують на зміну стійкості рукавичок до проколювання після впливу випробувальної хімічної речовини.
EN ISO 374-5:2016 : Захист від бактерій та грибків: ВІДПОВІДАЄ. Захист від вірусів: ВІДПОВІДАЄ.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У процесі виробництва та, відповідно, у кінцевому продукті можуть бути присутні алергени, що можуть викликати алергічну реакцію. Хімічна стійкість була оцінена в лабораторних умовах лише на зразках, взятих з долоні, і стосується лише випробуваної хімічної речовини (за винятком випадків, коли довжина рукавички становить 400 мм або більше — тоді випробовується також манжета). Цю рукавичку можна використовувати протягом 5 років після дати виготовлення. Одягання та знімання рукавичок: Під час одягання рукавичок переконайтеся, що і рукавички, і руки чисті, розмір рукавичок підходить, а вони правильно прилягають до контурів та згинів пальців. У разі забруднення/потіння зніміть рукавички, дайте їм висохнути перед повторним одяганням та/або викиньте, залежно від стану рукавичок. Гігієна рук: щоб не забруднити руки забрудненою рукавичкою, знімайте її, стискаючи від основи зап'ястя до пальців. Просуньте пальці всередину другої рукавички та зніміть рукавичку.
Декларація відповідності доступна на веб-сайті: див. **.
**** Сучасний стан техніки не дозволяє проводити випробування на деградацію з цим хімічним продуктом.

TR

Eldivendeki CE işareti, eldivenin 2016/425 sayılı KKD Avrupa Yönetmeliği'nin gerekliliklerini karşıladığını gösterir. Performans seviyeleri yalnızca avuç içi kısmında garanti edilmektedir. Bu eldiveni 50°C'den yüksek sıcaklıktaki nesneleri tutmak için kullanmayın; dolanma tehlikesini önlemek amacıyla makinenin hareketli parçalarının yakınında bu eldiveni kullanmayın. Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapılmamalıdır; eldiven yıkanamaz. Yalnızca tek kullanımlıktır. Eldivenler, orijinal ambalajında serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır. Bu eldiven (bkz. *) tarafından sertifikalandırılmıştır. Ek VIII (Modül D) değerlendirmesi, onaylanmış kuruluş tarafından kategori III için gerçekleştirilmiştir: bkz. ***. Yukarıda belirtilen standartların piktogramları ve referansları, ürünün belirtilen Avrupa standartlarına uygun olduğu anlamına gelir. Bu bilgiler, gerekirse, her bir standarda göre ekipman tarafından elde edilen performans seviyeleri ile tamamlanır. Her bir standarda göre yapılan testlerle elde edilen performans seviyeleri aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Aşınma direnci (0-4); b=kesilme direnci (0-5); c=yırtılma direnci (0-4); d=delinme direnci (0-4); e = TDM kesilme direnci (A'dan F'ye). X, test edilmedi anlamına gelir. Kesilme direnci testi (6.2) sırasında aşınma için, kesme testi sonuçları yalnızca gösterge niteliğindeyken, TDM kesilme direnci testi (6.3) referans performans sonucudur.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIP A : EN 16523-1:2013 Geçirgenlik seviyeleri, geçme sürelerine dayanır (bkz. Tablo 1: A = Performans seviyesi. B = Minimum geçme süreleri (dk). J = n-Heptan ; K = sodyum hidroksit %40 ; L=sülfürik asit %96; M=Nitrik asit %65; P= %30 Hidrojen peroksit; T=%37 Formaldehit; S=Hidroflorik asit %40. Bu bilgiler, işyerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmamaktadır. Kimyasal direnç, yalnızca avuç içinden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen kimyasal ile ilgilidir. Kimyasal bir karışım içinde kullanıldığında durum farklı olabilir. Sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak işyerindeki koşullar tip testinden farklı olabileceğinden, eldivenlerin amaçlanan kullanıma uygun olup olmadığının kontrol edilmesi önerilir. Kullanım sırasında, koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerdeki değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasala karşı daha az direnç gösterebilir. Hareketler, takılma, sürtünme, kimyasal temasın neden olduğu bozulma vb. faktörler, fiili kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, bozulma, kimyasal dirençli eldiven seçiminde dikkate alınması gereken en önemli faktör olabilir. Kullanımdan önce, eldivenlerde herhangi bir kusur veya eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Giyme: El dezenfektanı veya antimikrobiyal solüsyon ile su kullanarak el hijyeni sağlayın. Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında test edilmiştir ve yalnızca test edilen numune ile ilgilidir. EN ISO 374-4:2019 Bozulma seviyeleri, eldivenlerin test kimyasalına maruz kaldıktan sonra delinme direncindeki değişimi gösterir.
EN ISO 374-5:2016 : Bakteri ve mantarlara karşı koruma: GEÇTİ. Virüslere karşı koruma: GEÇTİ.
UYARI: Üretim sürecinde ve dolayısıyla nihai eldiven üzerinde alerjenler bulunabilir ve bu da alerjik reaksiyona neden olabilir. Kimyasal direnç, yalnızca avuç içinden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen kimyasal ile ilgilidir (eldivenin 400 mm veya daha uzun olduğu ve manşetin de test edildiği durumlar hariç). Bu eldiven, üretim tarihinden itibaren 5 yıl boyunca kullanılabilir. Eldiven giyme ve çıkarma: Eldiveni giyerken, lütfen hem eldivenin hem de elinizin temiz olduğundan, eldiven bedeninin doğru olduğundan ve parmakların kıvrımlarına ve eklemlerine düzgün bir şekilde oturduğundan emin olun. Kirlenme / terleme durumunda, eldiveni çıkarın, tekrar giymeden önce kurumasını bekleyin ve/veya eldivenin durumuna bağlı olarak atın. El hijyeni: Kirli eldivenle elinizi kirletmemek için, eldiveni bilek tabanından parmağa doğru sıkıştırarak çıkardığınızdan emin olun. Parmaklarınızı ikinci eldivenin içine kaydırın ve eldiveni çıkarın.
Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.
**** Mevcut teknik bilgiler, bu kimyasal ürünle bozunma testinin yapılmasına izin vermemektedir.

AR

تشير علامة CE على القفاز إلى أن القفاز يفي بمتطلبات اللائحة الأوروبية للمعدات الشخصية الشخصية لعام 425/2016. مستويات الأداء مضمونة فقط على راحة اليد. لا تستخدم هذا القفاز للتعامل مع الأشياء عند درجة حرارة أعلى من 50°C، ولا تستخدم هذا القفاز بالقرب من جزء متحرك من الآلة لتجنب مخاطر التشابك. لا يسمح بالتنظيف أو الصيانة، والقفاز غير قابل للغسل. للاستخدام الفردي فقط. يجب تخزين القفازات في تغليفها الأصلي في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل (انظر *). تم إجراء تقييم الملحق الثامن (الوحدة د) للفئة الثالثة من قبل جهة مبلغة: انظر ***. الرسومات التصويرية والمراجع للمعايير المذكورة أعلاه تعني أن المنتج متوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم إكمال هذه المعلومات، إذا لزم الأمر، من خلال مستويات الأداء التي تحصل عليها المعدات وفقا لكل معيار. مستويات الأداء التي تم الحصول عليها من خلال الاختبار وفقا لكل معيار مذكورة أدناه:
EN 388:2016+A1:2018 : a = مقاومة الكاشط (0-4)؛ B=مقاومة قطع (0-5)؛ c= مقاومة التمزق (0-4)؛ d = مقاومة الثقب (0-4)؛ e = مقاومة قطع TDM (من A إلى F). X تعني غير مجهولة. بالنسبة للبهت أثناء اختبار مقاومة القطع (6.2)، تكون نتائج اختبار الكوبيه دلالية فقط بينما اختبار مقاومة القطع في TDM (6.3) هو نتيجة الأداء المرجعية.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 النوع A: EN 16523-1:2013 مستويات النفاذية تعتمد على أوقات الاختراق (انظر التابل 1: A = مستوى الأداء. B = الحد الأدنى لأوقات الاختراق (دقائق). ج = ن-هيبتان؛ K = هيدروكسيد الصوديوم 40٪؛ L=حمض الكبريتيك 96٪؛ M=حمض النيتريك 65٪؛ P= 30٪ بيروكسيد الهيدروجين؛ T=37٪ فورمالديهايد؛ S=حمض الهيدروفلوريك 40٪. هذه المعلومات لا تعكس المدة الفعلية للحماية في مكان العمل أو التمييز بين الخلطات والمواد الكيميائية النقية. تم تقييم المقاومة الكيميائية في ظروف مختبرية من عينات مأخوذة من راحة اليد فقط، وتتعلق فقط بالمادة الكيميائية التي تم اختبارها. قد يختلف الأمر إذا تم استخدام المادة الكيميائية في خليط. ينصح بالتأكد من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود لأن ظروف مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع حسب درجة الحرارة والتآكل والتدهور. عند الاستخدام، قد توفر القفازات الواقية مقاومة أقل للمادة الكيميائية الخطرة بسبب تغيرات في الخصائص الفيزيائية. حركات، احتكاك، تدهور ناتج عن التلامس الكيميائي وما إلى ذلك. قد تقلل من وقت الاستخدام الفعلي بشكل كبير. بالنسبة للمواد الكيميائية المسببة للتآكل، يمكن أن يكون التحلل هو العامل الأهم الذي يجب أخذه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. قبل الاستخدام، افحص القفازات بحثا عن أي عيوب أو عيوب. الارتداء: قم بتنظيف اليدين باستخدام فرك اليدين أو محلول مضاد للميكروبات مع الماء. تم اختبار مقاومة الاختراق في ظروف مختبرية وتتعلق فقط بالعينة التي تم اختبارها. EN ISO 374-4:2019 تشير مستويات التحلل إلى تغير مقاومة القفازات للثقب بعد التعرض لمادة التحدي.
EN ISO 374-5:2016 : الحماية ضد البكتيريا والفطريات: PASS. الحماية ضد الفيروسات: PASS.
تحذير: قد تكون مسببات الحساسية موجودة في عملية الإنتاج وبالتالي إلى القفاز النهائي، مما قد يسبب رد فعل تحسسي. تم تقييم المقاومة الكيميائية في ظروف المختبر من عينات مأخوذة من راحة اليد فقط، وتتعلق فقط بالمادة الكيميائية التي تم اختبارها (باستثناء الحالات التي يكون فيها القفاز مساويا أو أكثر من 400 مم - حيث يتم اختبار الكفة أيضا). يمكن استخدام هذا القفاز حتى 5 سنوات بعد تاريخ تصنيعه. ارتداء القفاز وخلعه: عند ارتداء القفاز، يرجى التأكد من أن القفاز واليد نظيفان، وأن حجم القفاز مناسب، وأنه مناسب على منحنيات ومنطقة الفخذ للأصابع. في حالة التلوث أو العرق، اخلع القفاز، واتركه ليجف قبل ارتدائه مرة أخرى و/أو تخلص منه حسب حالة القفاز. نظافة اليد: لكي لا تلوث اليد بالقفاز المتسخ، تأكد من إزالة القفاز عن طريق قرصه من قاعدة المعصم إلى الإصبع. أدخل الأصابع داخل القفاز الثاني وأزل القفاز.
إعلان الامتثال متاح على الموقع الإلكتروني: انظر **.
لا تسمح الحالة الحالية بإجراء اختبار التحلل باستخدام هذا المنتج الكيميائي.